

(මලායිකාවරක්)

ශ්‍රී ඩඬුවු කුර්-ආන්

ග්‍රන්ථයෙන් තෝරා ගත්
වාක්‍ය සංග්‍රහය

Published by
ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD.

© 1988 Islam International Publications Limited.

ISBN 1 85372 088 7

Printed by
RAQEEM PRESS
Sheephatch Lane, Tilford, Surrey GU10 2AQ U. K.

	දැශීකය	පිටුව
1.	අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ)	1
2.	දේව දූතයන් (මලායිකාවරුන්)	6
3.	පරි-ශුද්ධ කුර්-ආනය	9
4.	අනාගත වකතෘන් (නබිවරුන්)	13
5.	ඉස්ලාම් ධර්මයේ ශුඛවූ අනාගත වකතෘවරයා	19
6.	නමස්කාරය (සලාත්)	23
7.	උපවාසය	25
8.	අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ) ගේ මාර්ගයෙහි වියදම් කිරීම	26
9.	හජ් වන්දනාව සහ කාබා (දේව මන්දිරය)	29
10.	ශුඛ පණිවුඩය සමස්ත මානව සංහතිය කරා නිකුත් කිරීම.	31
11.	සමාජ වාරිතූ විධි, ආචාර ධර්ම සහ යහපත් හැසිරීම්.	33
12.	ඉස්ලාමීය ආර්ථික ක්‍රමයේ මූලික ප්‍රතිපත්ති	38
13.	ජිහාද්-අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ) ගේ මාර්ගයෙහි ඉමහත් උත්සාහ දැරීම ධර්ම යුද්ධය	40
14.	විශ්වාසවන්තයින්ගේ ගති ස්වභාව සහ චරිතය	43
15.	ස්ත්‍රී-පුරුෂ සම අයිතිවාසිකම්	47
16.	පොලිය තහනම් කිරීම	50
17.	අනාවැකි	52
18.	ස්වභාව ධර්මයට අදාළ නිරීක්ෂණයන්	55
19.	ශුද්ධ කුර්-ආනයෙහි සඳහන් ඇතැම් අයදීම්	58
20.	ධාරණය කිරීමට පහසු ශුද්ධ කුර්-ආනයේ කුඩා පරිච්ඡේද කිහිපයක්.	61

පෙරවදන

ශුද්ධ කුරානයේ එක් එක් පාඨයක් පාසා සරල වූත් ඉතා සුගම වූත් අර්ථයන් ගැබ්වී ඇති අතර එහි පරිවර්තනයක් මුල් වනාවට කියවන ආධුනිකයෙකුට වුවද එහි උත්තරීතර පරමාර්ථ පිළිබඳව අවබෝධයක් ඇතිකර ගැනීමට පිළිවන. නවද එක් එක් පාඨයක් පාසා තුලනාත්මකව සැඟවුන විවිධාර්ථයන්ගෙන් යුත් විශිෂ්ඨ සමානුබද්ධ විවිධ මාර්ගික පරිපතයක් දක්නට ලැබේ. මෙම මාර්ගයන් තුළින් ඕනෑම පාඨයක වස්තු බීජය එම පාඨයට පෙර හා පසුව සඳහන් පාඨයන් සහ පරිච්ඡේදයන් සමග බහු මාර්ගික සන්දේශන සංකීර්ණයක් අසුරු නොසිදී පවත්නා කේන්ද්‍රගත සම්බන්ධීකරණ පුරුකක් වන්නේය.

ඉහත දක්වූ තත්ත්වය යටතේ කරුණු දෙකක් මනාවින් පැහැදිලි වන්නේය.

ii අ. කෙසේවතුදු පරිවර්තනයක් කොතරම් නිවැරදි හා විශ්වාසීය වුවත් ශුද්ධ කුරාණය වැනි බහු රූපික උත්තරීතර අර්ථයන්ගෙන් පරිපෝෂිත පොතක යථාර්තය වටහා දීමේ හැකියාව සීමිතය.

ශුද්ධ කුරානයේ එක ද පරිවර්තනයෙකුදු, එහි අතුළත් සමස්ථ මූලික පණිවුඩය යථා ස්වරූපයෙන්ම පාඨකයා වෙත ඉදිරිපත් කිරීමෙහිලා ප්‍රමාණවත්වේයයි සන්නකින්ම කිව නොහැකිය.

ii ආ. ඉහත දක්වූ ප්‍රකාර ශුද්ධ කුරානයේ සමහර නිශ්චිත පාඨ කිහිපයක් තෝරාගෙන හුදෙක් එමගින් අදාළ වස්තු බීජය ශ්වසිරි වශයෙන් නියෝජනය කරන්නේ යයි කීම නොහැකිවා මෙන්ම දුෂ්කර දෙයකි. උදාහරණයක් වශයෙන් ශුද්ධ කුරානයේ විස්තර කර ඇති ආකාරයට ආර්ථික ක්‍රමය නියෝජනය කෙරෙන පාඨ කිහිපයක් තෝරා ගැනීම දුෂ්කර වූත් නොකළ යුතු වූත් දෙයක් වන්නේ

ඉහත දක්වූ හේතූන් මත පමණක් නොව ශුද්ධ කුරානය එක එල්ලේම අර්ථ ශාස්ත්‍රය විෂයට සම්බන්ධ නැතත් ඉස්ලාමීය අර්ථ ක්‍රමය පිළිබඳ දර්ශනය එහි පුළුල් ප්‍රදේශයක් සිසාරා පැතීර ඇති නිසාත්ය. කෙසේ වතුදු ලෝක ජන ගහනයෙන් විශාල ප්‍රමාණයක් වන විවිධ භාෂාවන් කතා කරන විවිධ සංස්කෘතික හා විවිධ ජාතික ජන කොටස් අරභයා අනිශ්චිත පුදුම සහගත මෙම පුස්තකය අධ්‍යයනය කිරීමෙහිලා මෙතෙක් කිසිදු අවකාශයක් නොලැබීම ගැන කල්පනා කරන විට මෙවන් කර්තව්‍යයක ඇති හදිසි අවශ්‍යතාවයන් බැරැරුම් ස්වභාවයන් මනාවින් පැහැදිලි වේ.

බයිබල් සමාගමේ වාර්තාවන්ට අනුව ගතවූ සියවස් 14 ක කාල පරිච්ඡේදය ඇතුළත බයිබලය භාෂා 1808 කට පරිවර්තනය කර ඇත. එහෙත් ශුද්ධ කුරානය මෙතෙක් භාෂා 65 ඉක්මවා පරිවර්තනය කර නොතිබීම කණස්සල්ලට කරුණකි.

ඉහත දක්වූ හේතූන් නිසා අභ්‍යන්තර මුස්ලිම් සංවිධානය ගත වර්ෂ පූර්ණ වර්ෂය වන 1989 දී ශුද්ධ කුරානය යටත් පිරිසෙයින් ලෝක ව්‍යාප්ත භාෂාවන් 50 කින් වත් සම්පූර්ණයෙන් ලබාදීමේ උදෙසාගිමත් උදර අරමුණ පෙරදරිව ජගත් ඇඟවීමේ මුස්ලිම් සංවිධානය විසින් ප්‍රයත්නයක් දියත් කර ඇත.

සමස්ථ ශුද්ධ කුරානයෙහිම සම්පූර්ණ පරිවර්තනයක් කරගත යන අතරතුර එයට අතිරේකව විවිධ භාෂා කතා කරන්නවූත් සඳහා කොටස් වශයෙන් හෝ පරිවර්තනයන් ඉදිරිපත් කිරීමට උත්සාහ දරනු ලැබේ. ඉස්ලාමීය ධර්මයෙහි මද දැනුමක් ඇත්තවූන්ටත් කිසිදු දැනුමක් නැත්තවූන්ටත්, මූලික ඉස්ලාමීය ඉගැන්වීම් හැඳින්වීම සඳහා පාඨ කිහිපයක් විෂයානුබද්ධව තෝරා ඉදිරිපත් කිරීමෙන් එම කටයුත්ත ඉටු කිරීමට දරන ලද ප්‍රයත්නයකි මේ.

සිද්ධාන්තමය දේව අනාවරණයක් වූ ශුද්ධ කුරානයෙහි එන අසභාය මාර්ග දේශකත්වය අධ්‍යයනය කිරීමෙහි ලා නවනම උද්‍යෝගයක් ජනනය කරමින් දැනුම අරභයා ඇති ඉමහත් පිපාසාව සංසිද්ධීමට දරන මෙම උත්සාහය සාර්ථක වේවායි ප්‍රාර්ථනා කොට යාඥ කරමු.

පාඨයන් තෝරාගෙන ඇත්තේ මතු දක්වෙන වැදගත් විෂයයන් ඇතුළත් වන ආකාරයෙනි.

අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ) දේව දූතයන් (මලායිකාවරුන්) පරි-ශුද්ධ කුර්-ආනය අනාගත වකතෘන් (නබිවරුන්) ඉස්ලාම් ධර්මයේ ශුඛවූ අනාගත වකතෘවරයා නමස්කාරය (සලාත්)

උපවාසය
අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ) ගේ මාර්ගයෙහි වියදම් කිරීම හඵ වන්දනාව සහ කාබා (දේව මන්දිරය) ශුඛ පණ්ඩුඩිය සමස්ත මානව සංහතිය කරා නිකුත් කිරීම. සමාජ වාරිත්‍ර විධි, ආචාර ධර්මී සහ යහපත් හැසිරීම්. ඉස්ලාමීය ආර්ථික ක්‍රමයේ මූලික ප්‍රතිපත්ති

ජිහාද්-අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ) ගේ මාර්ගයෙහි ඉමහත් උත්සාහ දැරීම ධර්ම යුද්ධය විශ්වාසවන්තයින්ගේ ගති ස්වභාව සහ වර්තය

ස්ත්‍රී-පුරුෂ සම අයිතිවාසිකම් පොලිය තහනම් කිරීම
අනාවැකි ස්වභාව ධර්මයට අදාළ නිරීක්ෂණයන් ශුද්ධ කුර්-ආනයෙහි සඳහන් ඇතැම් අයදීම්
ධාරණය කිරීමට පහසු ශුද්ධ කුර්-ආනයේ කුඩා පරිච්ඡේද කිහිපයක්.

අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේගේ) ආශීර්වාදය පෙරටුකොටගත් අහ්මදියා මුස්ලිම් සංවිධානය විසින් ශුද්ධ කුරානයේ පහත සඳහන් පරිවර්තනයන් ඉදිරිපත් කොට ඇත.

බෙන්ගාලි, ඩෙනිෂ්, ඕලන්ද, ඉංග්‍රීසි, fපැන්ටි. fපීජියන්, ප්‍රංශ, ජර්මන්, ගුර්මුකි, හව්සා, හින්දි, ඉන්දුනීසියානු, ඉතාලි, කිකුයු, ලුගන්ඩා, පෘතුගීසි, රුසියානු, ස්ප්‍රැන්ටු, ස්වාහිලි, ස්විඩිස්, උර්දු, යුරෝබා, තවත් භාෂාවන් 20 ක පරිවර්තනන් දනට ප්‍රකාශයට පත් කිරීම සඳහා සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ සුදානම්ව ඇති බව දන්වනුයේ ඉමහත් ප්‍රීතියෙනි.

අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ) ගේ ආශීර්වාදයෙන් එම පරිවර්තනයන් ඉතා ඉක්මණින්ම මුද්‍රණය කොට ඉදිරිපත් කිරීමට හැකිවනු ඇත.

එම භාෂාවන් පහත දක්වේ.

ඇල්බේනියානු, අසාම්, අයර්, චීන, ග්‍රජරාටි, ජපන්, කොරියන්, මලයාලි, මන්ඩලි, මරානි, නොවේජියානු, පුෂ්තු, පෝලන්ත, සින්දි, ඉස්පාඤ්ඤ, ස්විඩිස්, දෙමළ, තෙලිගු, තුර්කි, වියට්නාම්, කැන්ට් විට්ටි භාෂාවන්ගෙන් ශුද්ධ කුරානය ලබාගැනීම පිළිබඳ කිසියම් විමසීමක් වෙතොත් එවැනි විමසීම් ප්‍රකාශකයන් වෙත හෝ ලෝකයේ ඕනෑම රටක අහ්මදියා මුස්ලිම් සංවිධානය වෙත හෝ යොමු කරන ලෙස ඉල්ලමු.

ශුද්ධ කුරානයේ ඇතුළත් කරුණුවලට දෙන ලද මාතෘකාවන් එම කරුණුවල නෛසර්ගික කොටසක් නොවන බව සැළකිය යුතුයි. එබැවින් එම මාතෘකා කැපී පෙනෙන අයුරින් වෙනම පැහැදිලිව දක්වා ඇත.

මෙම වෙළුමේ දක්වෙන පාඨයන් තෝරා වෙන්කොට දෙන ලද්දේ ලෝක පුජිත ව්‍යාප්ත අහ්මදියා මුස්ලිම් සංවිධානයේ නායක හාස්රන් මීර්සා තාහීර් අහ්මද් තුමා විසිනි.

S. H. ABBASI

Add. Wakil-ut-Tasneef & Nazir Ashaat London

(1)
අල්ලාහ්
(දෙවියන් වහන්සේ)

අල්ලාහ් යනු උත්තරීතර බලයක් හැඳින්වීමට පාවිච්චි කරන නාමයකි. අල්ලාහ් යන වචනය අරාබි භාෂාවෙහි අන් කිසිදු දෙයකට හෝ පුද්ගලයෙකුට පාවිච්චි කරනු නොලැබේ. අන් භාෂාවල දෙවියන් වහන්සේ සම්බන්ධයෙන් යොදනු ලබන වචන ආරෝපණය කරන සුළු හෝ විස්තර කරන සුළු වන අතර බොහෝ සෙයින් බහුවචනයෙන්ද පාවිච්චි කරනු ලැබේ. එහෙත් අල්ලාහ් යන වචනය කිසි විටෙක බහුවචනයෙන් පාවිච්චි කරනු නොලැබේ. ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙහි එවැනි සම වචනයක් නොමැති හෙයින් මුළු පරිවර්තන යෙහිම 'අල්ලාහ්' යන වචනය යොදා ඇත.

1. කාරුණික වූත් දයානුකම්පාවෙන් පිරුණාවූත් (අල්ලාහුගේ) දෙවියන් වහන්සේගේ නාමයෙන්
2. සියළුම ප්‍රශංසාවන් හිමිවිය යුත්තේ මුළු විශ්වයටම අධිපති අල්ලාහු (දෙවියන් වහන්සේ) ටමය.
3. කාරුණික වූ, දයානුකම්පාවෙන් පිරුණා වූ,
4. විනිශ්චය කරනු ලබන දිනයෙහි අධිපතිය.
5. අප නමස්කාර කරනුයේ ඔබ වහන්සේට පමණි. අප උපකාර ඉල්ලා ආයාචනා කරනුයේද ඔබ වහන්සේගෙන් පමණි.
6. නිවැරදි මාර්ගයෙහි අප මෙහෙයවනු මැනවි.
7. ඔබ වහන්සේගේ අප්‍රසාදයට භාජනය වූ අයගේ හෝ නොමග ගිය අයගේ හෝ (මාර්ගය) නොව ඔබ වහන්සේගේ ආශීර්වාදය ප්‍රදානය කළ අය ගමන් ගත් මාර්ගය (අපට පෙන්වා දුන මැනවි).
(සුරතුල් පානිහා)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ۝
 الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝
 مٰلِكِ یَوْمِ الدِّیْنِ ۝
 اِیَّاكَ نَعْبُدُ وَاِیَّاكَ نَسْتَعِیْنُ ۝
 اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ ۝
 صِرَاطَ الذِّیْنِ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ ۝ غَیْرِ
 الْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ وَآلِ الضَّالِّیْنَ ۝
 الفاتحة : 1 - v

අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ)

2. අහස්හිද පොළොවෙහිද සියලු දෑ අල්ලාහු මනීමයට පත් කරයි. ඔහු බල සම්පන්නය. ප්‍රඥවන්තය. (57:2)

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْعَلِيمُ

3. අහසෙහි සහ පොළවෙහි රාජ්‍යය උන්වහන්සේ සතුය. ඔහු ජීවය දෙන්නේය. ඔහුම මරණය පමුණුවන්නේය. උන් වහන්සේ සර්ව බලධාරීය. (57:3)

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

4. ප්‍රථමයාද, අන්තිමයාද උන්වහන්සේමය. ඔහු ප්‍රත්‍යක්‍ෂය, ගුප්තය සියලු දෑ හොඳින් දන්නේ ඔහුමය. (57: 4)

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

5. අහසද, පොළොවද කාල සීමාවන් සයකදී මවන ලද්දේ ඔහු විසින්ය. ඉන්පසු උන්වහන්සේ සිංහාසනාරූඪ වූ සේක. පොළොවෙහි ඇතුළුවන දෑත් එයින් බැහැරවන දෑත්, අහසින් අවරෝහණය වන දෑත් එහි ආරෝහණය වන දෑත් උන් වහන්සේ දන්නා සේක. ඔබ කවර ස්ථානයක සිටියද උන්වහන්සේ ඔබ සමග සිටින සේක. ඔබ කරනු ලබන සෑම ක්‍රියාවක්ම අල්ලාහු දකින සේක. (57: 5)

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
آيَاتٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۗ يُعَلِّمُ مَا يَلْمِزُ فِي
الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ
السَّمَاءِ وَمَا يَخْرُجُ فِيهَا ۗ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا
كُنْتُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

6. අහසෙහි සහ පොළොවෙහි රාජ්‍යය උන්වහන්සේ සතුය. සෑම කරුණක්ම යොමුකරනු ලබන්නේ උන්වහන්සේ වෙතටය. (57: 6)

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ
تُرْجَعُ الْأُمُورُ

7. උන් වහන්සේ රූප දවාලෙහි ඇතුළු කරවන්නේය. දවාල රූපෙහි ඇතුළු කරවන්නේය. සිත්හි ඇති සෑම දෙයක්ම උන්වහන්සේ දන්නා සේක. (57: 7)

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي
اللَّيْلِ ۗ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

8. අල්ලාහු කෙරෙහි සහ උන්වහන්සේගේ දුතයා කෙරෙහි විශ්වාසය තබන්න. උන්වහන්සේ ඔබට උරුමකරදුන් දෑයින් (අල්ලාහු) වෙනුවෙන් විශ්දම් කරන්න. ඔබ අතරින් විශ්වාස කොට විශ්දම් කරන්නාවූවන්ට උතුම් ත්‍යාගයක් හිමිවනු ඇත. (57: 8)

أْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ
مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ ۖ قَالُوا لَيْسَ أَمْنُؤَامِنُكُمْ وَ
أَنْقُوا لَهُمْ أَجْرًا كَثِيرًا

الحديد : 2 - 8

(අල්-හදීද)

2. අහස්හිද, පොළොවෙහිද සියලු දෑ අල්ලාහු මනීමයට පත්කෙරෙයි. ඔහුටය රාජ්‍යය. ප්‍රශංසාවද උන්වහන්සේමය. උන්වහන්සේ සර්වබලධාරී වන සේක (64: 2)

يَسْبَحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ لَهُ
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ)

3. ඔබ සෑමව මවන ලද්දේ උන්වහන්සේමය. නමුත් ඔබගෙන් සමහරෙක් විශ්වාස නොකරති. තවද ඔබගෙන් සමහරෙක් විශ්වාස කරති. ඔබ කරනු ලබන සෑම ක්‍රියාවක්ම අල්ලාහු දකින සේක (64: 3)

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ ۗ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

4. උන්වහන්සේ අහසද පොළොවද සත්‍ය පරමාථියෙන් යුක්තව නිමාණ කළ සේක. තවද උන්වහන්සේ ඔබව මූර්තිමත් කොට ඔබගේ මූර්ති අලංකාර කළ සේක. (අවසානයේ) ආපසු යා යුත්තේ උන්වහන්සේ වෙතටමය. (64: 4)

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَالْيَوْمَ الْأَمِينِ

5. අහස්හිද, පොළොවෙහිද ඇති සෑම දෙයක්ම උන්වහන්සේ දන්නා සේක. තවද ඔබ සභවා සිටින සහ ඔබ එළිදරවු කරන දෙයද උන්වහන්සේ දන්නා සේක. තවද අල්ලාහු සිත්හි ඇති සියලු දය දන්නා සේක (64: 5)

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ
وَمَا تُعْلِنُونَ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

التغابن : ٥-٢

(අත්-නගාලුන්)

96. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු ධාන්‍යද, ඉදි අටද, අංකුර කරවන්නේය. උන්වහන්සේ සප්‍රාණිකය. අප්‍රාණිකයෙන් බිහි කරවන්නේය. තවද අප්‍රාණිකය සප්‍රාණිකයෙන් බිහිකරවන්නේය. අල්ලාහු එසේය. ඔබට කෙසේ මග හැරිය හැකිද? (6: 96)

إِنَّ اللَّهَ فُلِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى ۗ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمَخْرِبُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ۗ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ فَأَلَىٰ نُؤُكَوٰنٌ

97. දවසේ උදව ඇතිකරනුයේ උන්වහන්සේය. උන්වහන්සේ රාත්‍රිය විවේකය පිණිසද, සුයඹයා හා වන්ද්‍රයා කාලය මැනීම පිණිසද සකස් කළ සේක. මෙය සඵලධාරී හා සඵලණ (අල්ලාහු) ගේ නියමයයි. (6: 97)

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ ۗ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ۗ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

98. තවද ගොඩබිමේ සහ මහා සාගරයේ ඝන අන්ධකාරයෙහි ඔබට නිවැරදි දිසාවේ ගමන් කිරීම පිණිස ඔබ වෙනුවෙන් තාරකාවන් නිමාණය කළේ උන්වහන්සේමය. නුවණැති ජනතාවට අපි සලකුණු පැහැදිලිව විස්තර කළෙමු (6: 98)

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۗ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

තවද එක මුලයකින් ඔබව බිහිකළේ උන්වහන්සේමය. පසුව (නුඹලා වෙනුවෙන්) ස්ථිර හා තාවකාලික නවතැන්ද (නිමාණය කළේය.) අවබෝධ කරගත හැකි පුද්ගලයන් සඳහා අපි සලකුණු පැහැදිලිව විස්තර කළෙමු. (6: 99)

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ ۗ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ

100. තවද වලාකුළුවලින් ජලය පහළ කරන්නේද උන්වහන්සේය. පසුව එමගින් අපි සියළු වගාවන් ඇතිකර එම ශාකවලින් ධාන්‍ය කරල් ඇති කරන්නෙමු. තවද ඉදිගසේ බිමට පහන්වූ

وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۗ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ نَبَاتٍ خَلَقَ شَبَبًا ۗ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ حَبًّا مُّتَرَاكِبًا ۗ وَمِنَ النَّخْلِ مِن

අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ)

කොපුවල රටඉදි පොකුරුද, මිදි උයන්ද ඔලව් හා දෙපමි මේවාට සමාන අසමාන පළතුරු වර්ගද නිපදවන්නෙමු. එල දරන විට එම පළතුරු සහ ඒවා ඉදෙන ආකාරය දෙස බලන්න. ඇත්තෙන්ම විශ්වාස කරන්න ට මේවායේ සලකුණු ඇත. (6: 100)

طَلِحَمَا كُنْتَوَانِ ذَا نِيَّةٍ رَجَحْتِ مِنْ أَعْنَابٍ
وَالرَّيْمُونِ وَالرُّمَّانِ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ
أَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ
فِي ذَٰلِكُمْ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

101. තවද ඔවුහු අල්ලාහු සමග ජීව්වරන් හවුල්කරුවන් ලෙස සලකති. (එනමුත්) ඔවුන් නිමාණය කළේ උන්වහන්සේය. ඔවුහු නොදැනීමෙන් උන්වහන්සේට පුත්‍රයන්ද දියණියන්ද සතු බව අසත්‍ය ලෙස ආරෝපනය කරති. උන්වහන්සේ ශුද්ධවන්තයාය. තවද ඔවුහු වර්ණනා කරනු ලබන දෙයට වඩා උන්වහන්සේ බොහෝ සේ උසස් වන සේක. (6: 101)

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَ
خَرَقُوا آلَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَنَى بَعْثَرًا عَلَيْهِمْ
سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ

الانعام: 96-101

(අල්-අන්ආම්)

256. අල්ලාහු හැරුණුවිට අන් කිසිදු දෙව් කෙනෙක් නැත. උන් වහන්සේ ජීවමානය, නිත්‍යය. මද නින්ද හෝ තද නින්ද ඔහුට නොඅල්වයි. අහස්හිද පොළොවෙහිද ඇති සියලු දයම උන්වහන්සේ සතුය. ඔහුගේ අවසරයකින් තොරව උන්වහන්සේ වෙත මැදිහත් වනුයේ කවරෙක්ද? ඔවුන්ගේ ඉදිරියෙන් සහ පිටුපසින් ඇති සෑම දෙයක්ම උන්වහන්සේ දන්නා සේක. තවද ඔහුගේ කැමැත්තෙන් තොරව ඔහුගේ දනුම ඔවුන් විසින් ලබාගත නොහැක. ඔහුගේ ඥාණය අහස්හිද, පොළොවෙහිද පැතිර පවත්වන්නේය. ඒවා ආරක්ෂා කිරීම උන්වහන්සේට ආයාසයක් නොවේ. තවද උන්වහන්සේ අති උසස්ය. අති ශ්‍රේෂ්ඨය. (2: 256)

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا
تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ، لَمْ يَلَمْ يَلَمْ يَلَمْ يَلَمْ يَلَمْ
وَمَا فِي الْأَرْضِ، مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ
إِلَّا بِإِذْنِهِ، يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا
خَلْفَهُمْ، وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ
إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضَ، وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا، وَهُوَ الْعَلِيُّ
الْعَظِيمُ

البقرة: 256

23. ඔහුය අල්ලාහු. ඔහු හැර දෙවියෙක් නොමැත. උන්වහන්සේ ප්‍රත්‍යක්ෂ දයද ගුප්ත දයද දන්නා සේක. උන්වහන්සේ කරුණාවන්තය. දයානුකම්පාවෙන් පුණීය.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ الْعَرْشُ وَ
الشَّهَادَةُ، هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

24. ඔහුය අල්ලාහු. ඔහු හැර දෙවියෙක් නොමැත. ඔහු මහ රජය. අති ශුද්ධවන්තය. සමාදනයේ උල්පතය, අහයදයියාය, ආරක්ෂකයාය, බලසම්පන්නයාය, බලපරාක්‍රමයාය, අති උතුම්ය. ඔවුහු (අවිශ්වාසීන්) අල්ලාහුට සහකාර ලෙස හැඳින්වෙන දයට වඩා උන්වහන්සේ බොහෝ සේ සුවිශුද්ධ වන සේක.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْمَلِكُ
الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ
الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ، سُبْحٰنَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

අල්ලාහ් (දෙවියන් වහන්සේ)

25. ඔහුය අල්ලාහු. මවුම්කරුවාය, උන්පාදකයාය, මුර්තිමත්කරන්නාය. අති මනරම් නාමයන් ඇත්තේ ඔහුටමය. අහස්හිද, පොළොවෙහිද ඇති සෑම දය උන්වහන්සේ මහිමයට පත් කෙරෙයි. ඔහු බලසම්පන්නය. ප්‍රඥවන්තය. (අල් - හාෂර)

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ
الْأَرْضِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

الحشر: 23-25

(2)
දේව දූතයන්
(මලායිකාවරුන්)

මෙහි 'මලක්' යන වචනාභිය "පණිවුඩ ගෙනයන්නා" හෝ "නියෝජනයාය". මෙයින් දේව දූතයන් මැවීමේ අරමුණ පැහැදිලි වේ. ඔවුහු දෙවියන් වහන්සේගෙන් පණිවුඩ රැගෙන එන අතර උන්වහන්සේගේ කැමැත්ත මුළු විශ්වයේම ක්‍රියාත්මක කරයි. එබැවින් දෙවියන් වහන්සේ සිය කැමැත්ත භෞතික සහ අධ්‍යාත්මික යන දෙලොවෙහිම ක්‍රියාත්මක කරනු පිණිස තෝරා ගන්නා ලද වැඩ පිළිවෙලේ කොටසක් වශයෙන් දේව දූතයෝ සිටිති. අධ්‍යාත්මික ලොවෙහිදී දේව දූතයෝ බාහිර මාගීයකින් තොරව කෙලින්ම කටයුතු කරති. එබැවින් දේව දූතයන් පිළිබඳව විශ්වාස නොකිරීමෙන් අදහස් කරන්නේ මිනිසාට දෙවියන් වහන්සේගෙන් ලැබෙන ආලෝක මාගීය වැසීම යන්නයි.

2. පැසසුම් සියල්ල අහස් හා පොළොව මැවුම්කරුවාණන් වන අල්ලාහුටය. උන්වහන්සේ පියාපත් දෙකින්ද, තුනින්ද, සතරින්ද වූ මලායිකාවරුන් දූතයින් ලෙස පත්කරවන්නේය. ඔහු කැමති දය ඔහුගේ මැවීමවලට එකතු කරන්නේය. අන්තෙත්ම අල්ලාහු සියලු දය කෙරෙහි බලසම්පන්නය.

الْحَمْدُ لِلَّهِ قَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاءَ عَلَى
 الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولِيْٓ اٰجْرَحَةٍ مَّتَشٰنِيْ وَتُلَّتْ
 رُوْبَعًا ۙ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْ فِى الْاٰخِرٰتِ مَا يَشَآءُ ۗ اِنَّ اللّٰهَ
 عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝

فاطر : 2

(අල් පෘතීර්)

98. පවසව්! අල්ලාහුගේ අණට කීකරු වී මෙය (අල් කූර්-ආනය) මෙයට පෙර නිබු ආගම සත්‍ය කිරීම සඳහාද මග පෙන්වීම සඳහාද, විශ්වාස වන්නයින්ට ශුභ ආරංචි වශයෙන්ද ඔබ හඳවත් තුළ පහල කළ හේතුවෙන් ජිබිරිල්ගේ (සුර දූතයෙක්) හතුරෝ වන්නේ කවරෙක්ද?

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِئِلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى
 قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللّٰهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى
 وَبُشْرًا لِلْمُؤْمِنِيْنَ ۝

දේව දූතයන්

99. අල්ලාහුටද ඔහුගේ මලායිකාවරුන්ටද ඔහුගේ දූතයින්ටද ජිබ්රිල් සහ මිකාදීල් (යන සුරදූතයින්) ටද යමෙක් සතුරු නම් අන්තෝනම (එවැනි) අවිශ්වාස වන්තයින්ට අල්ලාහුද සතුරාය.

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَ
جِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ
لِّلْكَافِرِينَ ۝

البقرة : 98-99

178. නුඹලා නැගෙනහිර හෝ බස්නාහිර දෙසට මුහුණු හැරවීමෙන් (පමණක්) යහපතක් නොවේ. නමුත් සත්‍ය යහපත වන්නේ අල්ලාහු ගැන ද අන්තීම දින ගැනද මලායිකාවරුන් ගැනද ධර්මය (අල්-කූර්-ආන්) ගැනද, අනාගත වක්තෘන් ගැනද, විශ්වාස කිරීමත්, උන්වහන්සේ කෙරෙහි ඇති ප්‍රේමය නිසා ඥාතීන්ටද, අනාඨයින්ටද, දුගියන්ටද, මගියන්ටද, යාවකයින්ටද, වහලුන් නිදහස් කිරීම පිණිස ද මුදල් වියදම් කිරීමත් සලාතහි (නමස්කාරයෙහි) නිරතවීමත් සකාන් (දන්) දීමත් වේ. කරන ලද ගිවිසුම් ඉටුකරන්නේද, ලොඩුදුක් සහ දිළිඳුකම ඉවසාසිටීමත්, සුද්ධයෙහි නිර්භීතකම හා ඉවසිලිවත්කම ඇති පුද්ගලයන් සත්‍යවන්තයින් ලෙස ඔප්පු කර ඇත. දෙවියන් කෙරෙහි බිය ඇති පුද්ගලයෝ ද මොවුන්මය.

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوْتُوا وُجُوْهُكُمْ قِبَلَ
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ
بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَ
الرَّسُوْلِ ۚ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَ
الْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ
السَّآئِلِيْنَ وَفِي الرِّقَابِ ۚ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ
وَآتَى الزَّكَاةَ ۚ وَالْمُؤْفُوْنَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا
عَاهَدُوا ۚ وَالصَّٰبِرِيْنَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّآءِ
وَحِيْنَ الْبَآسِ ۚ أُولَٰئِكَ الّٰزِيْنَ صَدَقُوْا
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ۝

البقرة : 178

286. (අපගේ) මෙම පණිවිඩකරු තම දෙවියන් වහන්සේ වෙතින් එළිදරව් කරන දෑ විශ්වාස කළේය. තවද විශ්වාසවන්තයින් ද එසේය. ඔවුන් සියල්ලෝම අල්ලාහු ගැන ද උන්වහන්සේගේ මලායිකාවරුන් ගැනද උන්වහන්සේගේ ග්‍රන්ථයන් කෙරෙහිද උන්වහන්සේගේ දූතයන් ගැනද විශ්වාස කරන්නෝය. (සුතුරල් බකරා)

أَمَّنَ الرَّسُوْلُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ
وَالْمُؤْمِنُوْنَ ۚ كُلُّ آمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۚ

البقرة : 286

75. අල්ලාහු මලායිකාවරුන් සහ මිනිසුන් අතරින් දූතයන් (පණිවිඩ කරුවන්) තෝරා ගන්නේය. අන්තෝනම අල්ලාහු සෑම දෙයක්ම අසන්නේය. දකින්නේය. (අල් හජ්)

اللّٰهُ يَضْطَرِّيْهِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا ۗ وَمِنَ
النَّاسِ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ ۝

الحج : 75

137. විශ්වාස වන්තයින්! ඔබ සෑම අල්ලාහු කෙරෙහිද උන්වහන්සේගේ දූතයා කෙරෙහිද උන්වහන්සේගේ දූතයා වෙත පහළ කළ ග්‍රන්ථය ගැනද මෙයට පෙර පහළ කළ ග්‍රන්ථය ගැනද විශ්වාස තබන්න. යමෙක් අල්ලාහු ගැනද

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمَنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ
وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُوْلِهِ وَالْكِتَابِ
الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللّٰهِ

දේව දූතයන් (මලායිකාවරුන්)

උන්වහන්සේගේ මලායිකාවරුන් (සුර දූතයන්) ගැන ද ඔහුගේ ග්‍රන්ථයන් ගැනද ඔහුගේ දූතයන් ගැනද අවසාන දිනය ගැනද ප්‍රතික්‍ෂේප කරන්නේද අන්තෙත්ම ඔහු ඇත්වූ දුර්මාභියෙහිමය.
(අන්තිසා)

وَمَلَائِكَتِهِمْ وَرُسُلِهِمْ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعيدًا
النساء : ١٣٧

(3)

පරි-ශුද්ධ කුර්-ආනය

මනුෂ්‍ය වර්ගය සඳහා අවසාන නීතිය ඇතුළත් වී ඇති මුහම්මද්තුමාට හෙළි දරව් කරන ලද ග්‍රන්ථය වන මෙයට 'අල් කුරාන්' යන නම යොදන ලද්දේද දෙවියන් වහන්සේ විසිනි. 'කුර්-ආන්' යන වචනයෙහි අදහස කියවිය යුතු පොත යන්නයි. එමෙන්ම මුළු ලෝකයේම ඉතාමත් පුළුල් ලෙස කියවන ලද ග්‍රන්ථයද කුරානය වේ. සියලුම මිනිසුන්ට පැවසිය යුතු පොත හෝ පණිවුඩය යන අර්ථයද මෙම වචනයෙහි ඇතුළත් වේ. කිසිදු කාල සීමාවකට හෝ මිනිස් වර්ගයකට සීමා නොවූ එකම ග්‍රන්ථයද කුර්-ආනය වේ. ඒ මන්ද යත් අන් සියලුම පොත් එක්තරා කාලයකට හෝ එක්තරා ජන කොට්ඨාශයකට පමණක් සීමා වේ. එහෙත් කුර්-ආනය සියලුම කාලයන්හි සියලුම මිනිසුන් සඳහා බලපායි (34: 29)

- 2. අර්ෆ්, ලාම්, මිම්, (මම අල්ලාහුය සියල්ලම දන්නේ. اَلَمْ
- 3. මෙය සඵ සම්පූ-ර්ණ ග්‍රන්ථයකි. එය පිළිබඳව කිසිදු සැකයක් නොමැත. මෙය ධාර්මිකයන්ට යහ මග පෙන්වන්නෙකි. ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ
(සුරතුල් බකරා) البقرة : 2-3
- 78. ඇත්තෙන්ම මෙය ඉතා උතුම් කුර්-ආන් ග්‍රන්ථයකි اِنَّهٗ لَقُرْاٰنٌ كَرِيْمٌ
- 79. ඉතා සුරක්ෂිත ග්‍රන්ථයකි. فِيْ كِتٰبٍ مَّكْنُوْنٍ
(අල් වාකිෆා) الواقعة : 78-79
- 4. මෙහි සදාකාලික පනත් ඇත. فِيْهَا كُنُتُّبٌ قَيِّمَةٌ
(අල් බය්යිනා) البينة : 4

පරි-ගුද්ධ කූර්-ආනය

24. අල්ලාහු ඉතාමත් ශ්‍රේෂ්ඨ පණිවුඩය ග්‍රන්ථයක් වශයෙන් පහළ කළේය. එහි සඳහන් පද (අනෙකුත්වශයෙන්) එකින් එකට සම්බන්ධය නැවත සඳහන්ව ඇත. මෙමගින් තමන්ගේ දෙවියන්වහන්සේ කෙරෙහි බියක් ඇති පුද්ගලයින්ගේ ඇගෙහි හිරිගඩු පිපෙන්නේය. පසුව ඔවුන්ගේ සම සහ හදවත් අල්ලාහු මෙනෙහි කිරීමට හැකිවන අන්දමට මෘදු වන්නේය. අල්ලාහුගේ මඟ පෙන්වීම මෙසේය. එමගින් උන්වහන්සේ කැමති පුද්ගලයින්ට මඟ පෙන්වන සේක. නොමග ගිය පුද්ගලයින් යයි අල්ලාහු විසින් නිශ්චය කරනු ලබන අයට කිසිම මඟ පෙන්වන්නෙක්ද නැත.

اللَّهُ تَزَالُ أَحْسَنَ الْكَاتِبِينَ كَتَبًا مُتَشَابِهًا مَثَابًا ۖ تَفَشِّرُ عَنْهُ جُلُودَ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَمَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن هَادٍ ۝

الزمر : ٢٤

සුමර්

2. ප්‍රශංසාවට සුදුස්සා, මනිමවන්නයා.

حَمْدٌ

3 පැහැදිලි ග්‍රන්ථයේ සාක්ෂියෙන්.

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝

4. ඇත්තෙන්ම ඔබට අවබෝධ කරගත හැකි අන්දමට අපි අල්කූරානය පැහැදිලි භාෂාවෙන් කළෙමු.

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

5. ඇත්තෙන්ම එය (අල් කූර් ආනය) අප සන්නිධානයෙහි (සුරක්ෂිතව) ඇති ඉතා උසස් හා ඥානවන්ත මව් ග්‍රන්ථයෙන් වේ.

وَرَأَيْتَهُ فِي الْكِتَابِ كَذِمًا لَعِينًا لِّكَلِمَتٍ ۝
الزخرف : ٥-٣

(අප්සුසුක්රූෂ්)

73. ඇත්තෙන්ම අප අහසද පොළොවද, කඳුද වෙත (අපේ අණ) පිරිනැමුවෙමු. නමුත් ඒවා එය ඉසිලීමට ප්‍රතික්‍ෂෙප කළ අතර බියටද පත්විය. තවද මිනිසා එය දරුවේය. සත්තකින්ම ඔහු අසාධාරණයට ගැනිවිය හැකි අතර තමා කෙරෙහිම නොසැලකිලිමත්ය.

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۝

74. මෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් අල්ලාහු බොරු ගති පෙන්වන (අවස්ථාවාදී) පිරිමිත්ට හා ස්ත්‍රීන්ටද (අල්ලාහුට) සමානයන් තබන පිරිමිත්ට හා ස්ත්‍රීන්ටද දඬුවම් පමුණුවන සේක. තවද අල්ලාහු උන්වහන්සේ කෙරෙහි විශ්වාස කරන පිරිමිත්ට සහ ස්ත්‍රීන්ට අනුකම්පා කරන සේක. අල්ලාහු ක්ෂමාව දෙන්නාය. කරුණාවන්නයාය.

يُعَذِّبُ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

الاحزاب : ٧٣ - ٧٤

(අල් අහ්සාබ්)

පරි-ශුද්ධ කුර්-ආනය

89. කියව. මනුෂ්‍යයෝද, ජීන්හුද එකට එක්වී කටයුතු කළත් ඔවුන් එකිනේ එකාට උදව් කළත් කුර් ආනය වැනි ග්‍රන්ථයක් නිර්මාණය කිරීමට ඔවුන්ට නොහැක.

قُلْ لَّيْسَ اجْتَمَعَتِ الْاَلْسُنُ وَالْاَجْنُ عَلَىٰ اَنْ يَّاتُوْا بِمِثْلِهِ هَٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا يَأْتُوْنَ بِمِثْلِهِ
 وَلَوْ كَانَتْ بِخَصْمِهِمْ لَبَعِثُ طٰمِيْرًا

90. තවද සත්තකින්ම මෙම කුර්-ආනයේ සකළ ලෝක වාසීන්ගේම සහජත උදෙසා අවශ්‍ය සියලුම කරුණු අපි විවිධ අයුරින් පැහැදිලි කර ඇත්තෙමු. නමුත් බොහෝ දෙනා මේ සෑම දෙයක් ප්‍රතික්‍ෂේප කර අවිශ්වාස කරති.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِيْ هَٰذَا الْقُرْاٰنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۚ فَاَبٰى اَكْثَرُ النَّاسِ اِلَّا كُفُوْرًا
 بِئٰسَ اِسْرَءٰءِيْلَ : 90-91

(බති ඉස්රාඊල්)

22. අප මෙම කුර්-ආනය කන්දක් මත පහළ කළේ නම්, අල්ලාහු කෙරෙහි ඇති බිය නිසා එය දෙදරා වෙන්වී යන ආකාරය නුඹලා දකින්නෙහිමය. තවද මෙවැනි උපමාවක් මිනිසුන් ඉදිරියෙන් අප තැබුවේ ඔවුන් හොඳින් වටහා ගැනීමටය.

لَوْ اَنْزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْاٰنَ عَلٰى جَبَلٍ لَّرَاٰتِهٖ خَاشِعًا مُّصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللّٰهِ وَتِلْكَ الْاَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ

(අල් හෂර)

18. තම දෙවියන් වහන්සේ වෙතින් ඉතා පැහැදිලි ලෙස ඔප්පු කිරීමේ සාධකයන් හිමිව සිටින ඔහුට (මුහම්මද් සල්) පසුව (ඔහුගේ සත්‍යය) හෙළිකිරීම පිණිස) උන්වහන්සේ වෙතින් සාක්ෂියක්ද ඔහුට ප්‍රථමයෙන් මග පෙන්වීමක් වශයෙනුත් මුසාගේ කරුණාවක් වශයෙනුත් (මොසස්ගේ) ග්‍රන්ථය (ඔහුට සාක්ෂි වශයෙන්) තිබෙන විට ඔහු කෙසේ මුසාවාදියෙක් වන්නේද? මෙම කරුණු වටහාගත් අය ඇත්ත වශයෙන්ම ඔහුව විශ්වාස කරති. එම කරුණු ප්‍රතික්‍ෂේප කරන පුද්ගලයන්ට හිමිවනුයේ ගීන්තය. එහෙයින් එම කරුණු ගැන සැක නොකරන්න. ඇත්තෙන්ම මෙය ඔබගේ ස්වාමිහුගේ සත්‍යය. එනමුත් බොහෝ දෙනා එය විශ්වාස නොකරති.

اَفَمَنْ كَانَ عَلٰى يَتِيْمٍ مِّنْ رَّبِّهِ وَيَتْلُوْهُ شَٰهِدًا مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهٖ كُتِبَ مُوْسٰى اِمَّا مَا وَرَكْمَةً ۗ اُولٰٓئِكَ يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهٖ مِنْ الْاَحْرَآءِ فَالْتَّارُ مُوعِدٌ ۗ فَلَا تَكُ فِيْ مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۗ اِنَّهٗ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ ۗ وَلٰكِنْ اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُوْنَ

هود : 18

(හුද)

93. ආශීර්වාදයන්ගෙන් පිරුණු මෙම ග්‍රන්ථය (අල් කුර් ආනය) මෙයට පෙර තිබූ දය සත්‍ය කිරීම පිණිසද ඔබගේ මව් නගරය (මක්කාව) හා එවටා ඇති අයටද ඔබ අනතුරු හඟවනු පිණිස අපි එය පහළ කළෙමු.

وَهٰذَا كُنْتُمْ اَنْزَلْنٰهُ مُبَارَكًا مُّصَدِّقًا لِّذِيْ بَيْنِ يَدَيْهِ ۗ وَلِتُنذِرَ اُمَّ الْقُرٰى وَمَنْ حَوْلَهَا.

الانعام : 93

(අල්-අන්ආම්)

පරි-ශුද්ධ කුර්-ආනය

7. අද දින මම නුඹලා උදෙසා, නුඹලාගේ ආගම පුණ් කළෙමි. තවද නුඹලා කෙරෙහි මාගේ අනුග්‍රහය සම්පූර්ණ කළෙමි. තවද ඉස්ලාම් ධර්මය ඔබගේ ආගම වශයෙන් තෝරා දුනිමි.

الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ
 عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ
 دِينًا

(මායිද)

البائدة : ٤

ආශිර්වාදයෙන් පිරුණු මෙම ග්‍රන්ථය, මෙලොවට එවන ලද්දේ, එහි සඳහන්ව ඇති කරුණු අනුව ජීවත්වීමට සහ තරක ක්‍රියාවන්ගෙන් ආරක්ෂා වී උන්වහන්සේගේ කරුණාව ලබා ගැනීම සඳහාය.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ
 وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

الانعام : ١٥٦

(6 : 156)

තවද අපි කුර්-ආනය විකිත් වික පහළ කළෙමු. එය විශ්වාස කරන්නන්ට සහනය සහ කරුණාවද ලබාදෙන අතර, වැරදිකරුවන්ට දඬුවම් ද වැඩි කරන්නේය. (17 : 83)

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ
 لِّلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا
 خَسَارًا

بنی اسرائیل : ٨٣

අනාගත වක්තෘන් (තබ්වරන්)

අල්ලාහ් දෙවියන් වහන්සේ සෑම ජන කොට්ඨාශයකම මග පෙන්වා ඇති බව ශුද්ධ වූ කුරානය සහතික කරයි. එය සෑම අනාගත වක්තෘවරයෙකුගේම සත්‍යතාවය සහ ධර්මිෂ්ඨභාවය සහතික කරයි. අනාගත වක්තෘවරන් ඉතිහාසයේ යම් යම් අවස්ථාවන්හිදී යම් යම් ජන කොට්ඨාශ වෙත එවන ලද්දේ ජනතාව අල්ලාහ් දෙවියන් වහන්සේ වෙත යොමු කිරීමටය. අවසාන ධර්මය ලත් අනාගත වක්තෘවරයා මුහම්මද් තුමා වන බැවින් ඉස්ලාම් ධර්මය ඊට පෙර පහළ වූ පණිවුඩ සියල්ලම ඉක්මවයි. මින් මතු අනාගත වක්තෘන් ඇති වන්නේ ඉස්ලාම් ධර්මයෙහි පමණි. අනාගත වක්තෘන් මග පෙන්වා දෙන්නේ මුහම්මද් තුමාගේ ආලෝකය ලබාදීම සඳහා මිස ඔවුහු තව ධර්මයක් ගෙන එන්නේ නැත.

ශුද්ධවූ කුරානයෙහි අනාගත වක්තෘන් වරන්ගේ සත්‍යතාවය පමණක් නොව සියලුම අනාගත වක්තෘන්ට මුහුණ පෑමට සිදුවූ විරුද්ධවාදී බලවේගයන් පිළිබඳවද විස්තර කර ඇත. අනාගත වක්තෘන්ට විරුද්ධව කටයුතු කළ බලවේග අතරින් කුරානයෙහි සලකුණක් වශයෙන් පාරාවෝ (ෆිර්අව්න්) හැඳින්වෙයි.

76. අල්ලාහු මලායිකාවරන් අතරින් සහ මිනිසුන්, **اللَّهُ يَضْطَرُّونَ مِنَ الْعَارِضَةِ رَسُولًا وَمِنَ النَّاسِ**
අතරින් දූතයන් තෝරා ගන්නේය. ඇත්තෙන්ම **إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ**
අල්ලාහු සෑම දෙයක්ම අසන්නේය. දකින්නේය.

الحج : ٧٦

(අල් - හජ්)

37. තවද නුඹලා අල්ලාහුව නමස්කාර කළ යුතුය. **وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا لِيُبَيِّنُوا**
දුෂ්ඨ අයගෙන් වළකින්න යයි (ප්‍රචාරය) කිරීම **اللَّهُ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ. فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى**
පිණිස අප එක් එක් සමාජයට දූතයෙක් යවා **اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ.**
ඇත්තෙමු. පසුව ඔවුන්ගෙන් (ජනතාවගෙන්)

අනාගත චක්‍රාංගන් (නබිවරුන්)

සමහරකට අල්ලාහු නිවැරදි මාර්ගය පෙන්වා දුන් අතර සමහරක් (නොමග ගිය නිසා) විනාශයට ලක් කළේය. එබැවින් පොළවෙහි සංචාරය කර බලන්න. තවද (දුකයන්ව) බොරුකාරයන් ලෙස හැඳින්වූ පුද්ගලයන්ට අන්වූ ඉරණම කවරේදැයි බලන්න.

فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْرِبِينَ ○

النحل: ٢٧

(අන් නන්ල)

31. තවද ඔබගේ ස්වාමීන් වහන්සේ මලායිකාවරුන් අමතා “අන්තෙන්ම මා පොළවෙහි නියෝජිතයෙක් පත්කිරීමට සූදනම්” යයි පැවසූ විට මලායිකාවරුන් “ඔබ වහන්සේ එහි දුෂ්ඨකම් කරන්නාවූද රුධිරය වගුරුවන්නා වූද, කෙනෙකු පත් කරන්නෙහිද”යි අසූ අතර ඔවුන් (මලායිකාවරුන්) “අප ඔබ වහන්සේට ප්‍රශංසා කරමින් ද ඔබ වහන්සේව සුව ශුද්ධ කරමින්ද ඔබට ගෞරව කරමින්ද සිටින්නෙමු” යයි කීවේය. එවිට උන්වහන්සේ “ඔබලා නොදන්නා දෙය මම දනිමි”යි පැවසූ සේක.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً. قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ، وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ. قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ○

البقرة: ٣١

(සුරතුල් බකරා)

164. අන්තෙන්ම අපි තුන් (නෝවා) ටද ඔහුගෙන් පසුව පැමිණි නබිවරුන් (දුකයන්) වෙතද එළිදරව් කරන ලද දෙය ඔබටද එළිදරව් කර අන්තෙමු. තවද ඉබ්රාහිම්ටද ඉස්මාඊල්ටද ඉස්හාක්ටද යාකූබ්ට සහ (ඔහුගේ) දරුවන්ටද ඊසාටද අස්සුබ්ටද, යුනුස්ටද හාරාන්ටද සුලයිමාන්ටද අපි වහි (දේව පණිවුඩ) පහළ කළෙමු. තවද අපි දවුද්ට දේවස්ත්‍රෝත්‍රය (සබුර්) පිරිනැමුවෙමු.

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالذِّكْرِ مِنْ بَعْدِهِ. وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَإِيسَى وَالْيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ. وَأَتَيْنَا دَاوُدَ رَبُّوًّا ○

165. මින් පෙර (අපි එවා අතී සමහර) දුකයන් ගැන අපි ඔබට කලින් සඳහන් කර අන්තෙමු. තවත් සමහර දුකයන් ගැන අප ඔබට සඳහන් කර නොමැත. අල්ලාහු විශේෂයෙන්ම මොසෙස්ට පනත් ගැන ඇමතු සේක. (අන්නිසා)

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ، وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ○

النساء: ١٦٤-١٦٥

125. තවද (මෙය සිතා බලන්න) ඉබ්රාහිම්ව ඔහුගේ දේවියන් වහන්සේ යම් පනත් වලින් පරීක්ෂා කළේය. (එම පනත්) ඔහු මුළුමනින්ම

وَإِذْ ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ

අනාගත වස්තූන් (නබිවරුන්)

පිළිපැදිය. “මම ඔබව මිනිසුන්ගේ නායකයෙක් කරමි”යි යයි උන්වහන්සේ පැවසුවේය. එවිට මාගෙන් පැවත එන්නන්ගෙන්ද (ඔබ එසේ කරන්නෙහිදැයි (එබ්‍රහාම්) ඇසුවේය. එවිට මාගේ පොරොන්දුව අකීකරුවන්හට අයත් නොවන්නේයයි උන්වහන්සේ පැවසූ සේක.

فَأْتَمَّهُمْ، قَالَ رَبِّي جَاءَكَ لِلنَّاسِ
 إِمَامًا، قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي، قَالَ لَا يَمُنُّ
 عَمِّي الظَّالِمِينَ

البقرة : 135

(සුරතුල් බකරා)

88. තවද අපි ඇත්තෙන්ම මුසාට ග්‍රන්ථය දුන්නෙමු. ඔහුට පසුව ඔහුව අනුගමනය කරන (රසූල්වරුන්) පිළිවෙලින් පැමිණෙන්නට සැලැස්සුවෙමු. තවද මරියම් පුත් ඊසාට පැහැදිලි සලකුණු දී ඔහුව ශුද්ධාත්මය මගින් ශක්තිමත් කළෙමු. නුඹලා අකමැති දය රැගෙන දුනයන් පැමිණෙන සෑම විටකදීම නුඹලා අභංකාර නොවූයෙහිද? සමහරක්ව නුඹලා බොරුකාරයින් කළ අතර තවත් සමහරක් නුඹලා ඝාතනය කළෝය.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ
 بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ، وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ
 مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ،
 أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى
 أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ، فَفَرِّقْنَا كَذِبَتُمْ
 وَرَبِّقَاتُ قُلُوبِكُمْ

البقرة : 88

(සුරතුල් බකරා)

91. තවද අපි ඉස්රාඊල් දරුවන් මුහුදින් එතෙර කළෙමු. (එවිට) ඔවුන්ව විපිරි-අවුන් සහ ඔවුන්ගේ සේනා, හිංසාවෙන් සහ ආක්‍රමණයෙන් යුතුව ලුහුබැඳීය. විපතින් ඔහු ගිලී යනවිට “බනී ඉස්රාඊල් ජනතාව කුමන දෙවියන් අදහන්නේද එම දෙවියන් හැර අන් කිසිවක් නොමැත යයි මාද විශ්වාස කරමි යයිද මමද අවනත වූවන්ගෙන් කෙනෙක් වූවෙමි” යයි ඔහු කීවේය.

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ
 فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا
 وَعَدْوًا، حَتَّى إِذَا ذَرَكَهُ الْعُرْقُ، قَالَ
 أَمَنْتُ بِكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي
 آمَنْتُ بِهِ، بَنُو إِسْرَائِيلَ
 وَآنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ

92. දන් කුමක්ද? මීට පෙර නුඹ අකීකරු වූයෙහිය. තවද නුඹ කලබල කාරයන්ගෙන් වූයෙහිය.

أَلَمْ تَكُنْ مِنْ
 الْكَاذِبِينَ

93. අද දින අපි නුඹගේ සිරුර නුඹට පසුව සිටින අයට එක් සලකුණක් වශයෙන් ආරක්ෂා කරමු. තවද මිනිසුන්ගෙන් බොහෝ දෙනෙක් අපගේ සලකුණ නොසලකති.

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِمَدِينِكَ لِمَنْ
 خَلَقْنَا آيَةً، وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ
 عَنْ آيَاتِنَا لَغَفُلُونَ

(සුනූස්)

يونس : 91-93

අනාගත වක්තෘන් (නබිවරුන්)

17. මේ ග්‍රන්ථයෙහි පැවසූ අයුරින්ම මර්යම්ගේ තොරතුරු ඔබ පවසන්න. ආය තමන්ගේම පවුලෙන් වෙන්වී නැගෙනහිර දෙස පිහිටි ස්ථානයකට ගිය අවස්ථාවේදී.

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مِرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْوِيًّا ۝

18. ආය ඔවුන්ගෙන් (තමන්ව සභවා ගැනීම පිණිස) තීරයක් දැමීමය. අප ආය වෙත අප මලායිකාවරයාව යැව්වෙමු. ඔහු ආය ඉදිරියේ සම්පූර්ණ මිනිසකුගේ ස්වරූපයෙන් පෙනී සිටියේය.

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْنَهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۝

19. (එවිට) ආය (ඔහු වෙත) “ඔබට දෙවියන් කෙරෙහි බියක් ඇත්නම් මම ඔබගෙන් කාරුණික වූ දෙවියන් වහන්සේගේ පිහිට පතන්නෙමි”යි කීවාය.

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ تَقِيًّا ۝

20. එවිට ඔහු (ආයට) “මම ඔබගේ ස්වාමීගේ එක් පණිවිඩකරුවකු පමණි. මම ඔබට එක් පරිශුද්ධ පුතකු පිරිනැමීමට (ඔහු ගැන ශුභාරංචි කීමට) ආවෙමි.”

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ۝

21. කිසිදු පිරිමියෙකු මා ස්පර්ශ කර නොමැති නිසාත්, වැරදි ක්‍රියා සිදුකර නොමැති නිසාත් මා හට පුතකු ලැබෙන්නේ කෙසේදැයි ආය අසුවාය.

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْني بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ۝

22. (එවිට) “එය එසේම වේ! මෙය මට ඉතා පහසු දෙයක් වන්නේය. අප ඔහුව මිනිසුන් හට එක් සලකුණක් ලෙසද අප වෙතින් ඇති එක් කරුණාවක් ලෙසද පත් කරමු යයිද මෙය නුඹගේ ස්වාමි නියම කර ඇති දෙයක් වන්නේය.” යයි පැවසුවේය.

قَالَ كَذَلِكَ ۝ قَالَ رَبِّكِ هُوَ عَلِيمٌ هَدِيدٌ ۝ وَيَخْتَلِفُ أَيْةُ اللَّيْلِ وَالرَّحْمَةُ تَنَادَى ۝ وَكَانَ أَمْرًا تَقْضِيًّا ۝

23. ආය ඔහුව (පේසුස්ව) පිළිසිද ගත්තාය. පසුව ආය ඔහුවද උසුලාගෙන ඇත්වූ පෙදෙසකට ගියාය.

فَوَحَّيْنَاهُ فَاَنْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۝

24. පසුව ප්‍රසව වේදනාව ඉදි ගසක කඳක් වෙත ආයව ගෙන ගියේය. “අහෝ දුකකි! මෙයට පෙර මා මැරුණා නම් තවද මා වැන්නියක් නොමැතිව අමතක වූවා නම්ද” යයි ආය කීවාය.

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ ۝ قَالَتْ يَلُومُنِي مَثٌ قَبْلَ هَذَا ۝ وَكُنْتُ نَسِيًّا مِّنْ سَيِّئَاتِي ۝

25. එවිට ඔහු (දේවදූතයා) පහල සිට ආයව අමතමින් “කණගාටු නොවන්න ඔබගේ ස්වාමි ඔබට පහළින් දොලක් ගැලීමට සලස්වා ඇත.” යයිද කීවේය.

فَتَادَّسَاهَا مِنْ تَحْتِهَا ۝ آلَا تَخْرُجِينَ قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَخْتَكِ سَرِيًّا ۝

අනාගත වක්තෘන් (නවීවරන්)

26. මේ රට ඉදි ගසේ කඳ ඔබ දෙසට ඇද සොලවන්න. (එවිට) ඔබ වෙත ඉඳහු රට ඉදි වැටේවි.

وَ هُرِّيَ إِلَيْكَ بِجُنَدِ النَّخْلَةِ نَسْقُطَ عَلَيْكَ
رُطَبًا جُنَيْتًا ۝

27. එවිට ඔබ (ඒවා) අනුභව කරද (ජලය) පානය කරද (ඔබේ) දූස සිසිල් කර ගන්න. පසුව යම් කෙනෙකු ව දකින්නට සිදුවෙනම් (ඇත්තෙන්ම) කරුණාවන්තවූ දෙවියන් වහන්සේ වෙනුවෙන් මම උපවාස කරන බවට භාරයක් වී ඇත්තෙමි. එබැවින් මම අද දින කිසිදු පුද්ගලයකු සමග කතා නොකරන්නෙමිසි පවසන්න.

فَكُلْ وَاشْرَبْ وَتَرَيَّ عَيْتًا ۖ فَمَا تَرَ رَبِّينَ
وَمِنَ الْبَشَرِ آخِذًا ۖ فَقُولِي إِنِّي تَذَرْتُ
لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝

28. ඉන්පසු ආය ඔහු ව රැගෙන ඇගේ ජනතාව වෙත ආවාය. එවිට ඔවුහු “මරියම් ඔබ පුදුමාකාර දූසක් ගෙනවිත් ඇත.” යයි පැවසුවෝය.

فَأْتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمُلُهُ ۖ قَالُوا لِمَرِيَمَ
لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۝

29. “භරන්ගේ සොයුරිය, ඔබගේ පියා දුෂ්ඨ පුද්ගලයෙක් නොවේ. ඔබගේ මවද නරක ස්ත්‍රියක් නොවේ” යයි පැවසුවෝය.

يَا بَحْتِ هُرُوتَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوِيًّا ۖ وَمَا
كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۝

30. එවිට ආය ඔවුන්ට ඔහු දෙස පෙන්නු විට “තොටිල්ලෙහි සිටි දරුවෙක් සමග අපි කුමක් කතා කරන්නද?” යයි ඔවුහු පැවසුවෝය.

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۖ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ
فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝

31. එවිට එම දරුවා “ඇත්තෙන්ම මම අල්ලාහුගේ සේවකයෙක් වෙමි. උන්වහන්සේ මා හට ග්‍රන්ථයක් දී ඇති අතර මාව වක්තෘවරයෙක් වශයෙන් පත්කර ඇත.”

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ۖ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي
نَبِيًّا ۝

32. මා කොහි සිටියත් උන්වහන්සේ මාව ආශීර්වාද ලද්දකු බවට පත්කර ඇත. මා ජීවත්ව සිටින තෙක් නමස්කාර කළ යුතු යයිද, සකාත් (දන්) දිය යුතු යයිද, ඔහු මා හට අණකර ඇත.

وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا آتَانَ مَا كُنْتُ س ۖ وَأَوْصَانِي
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۝

33. නවද මාගේ මවට යුතුකම් ඉටුකරන්නෙක් බවට උන්වහන්සේ මාව පත්කර ඇති අතර අභංකාර පුද්ගලයෙක් හෝ ආශීර්වාද නොලත් පුද්ගලයෙක් බවට හෝ පත්කර නොමැත.

وَبَرًّا بِوَالِدَيْ ۖ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۝

34. “මා ඉපදුනු දිනයෙහි ද මරණයට පත්වන දිනයෙහිද මා (මරණයෙන් පසු) ජීවය ලබා නැගිටින්නා වූ දිනයෙහිද මා වෙත සමාදානය ඇත්වන්නේය” යයි (ඔහු) කීවේය.

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ ۖ وَيَوْمَ أُمُوتُ ۖ وَيَوْمَ
أُبْعَثُ حَيًّا ۝

අනාගත වක්තෘන් (නබිවරුන්)

35. මරියම් පුත් ඊසා එවැනිය. මෙම සත්‍ය ප්‍රකාශය ගැන ඔවුන් සැක සිතන්නෝය.

(මරියම්)

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۗ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ
يَمْتَرُونَ ۝

مریم: 17-35

82. අල්ලාහු දුතයින් (මගින් මිනිසුන්) ගෙන් ගත් පොරොන්දුව සිහි කරන්නන්. එනම් “නුඹලාහට ග්‍රන්ථය හා ඥානය දී පසුව නුඹලා වෙත තිබෙන දය සත්‍ය කිරීම පිණිස රසුල්වරයෙකු පැමිණී විට ඇත්තෙන්ම නුඹලා ඔවුන් කෙරෙහි දැඩි විශ්වාසකොට සහයෝගය දැක්විය යුතුය. නුඹලා එකඟ වන්නේද? තවද මාගේ මේ පොරොන්දුව පිළිගන්නේද? යයි අසූ විට අපි එකඟ වන්නෙමු යයි ඔවුහු කීවෝය. නුඹලා සාක්ෂි කරවත් වශයෙන් සිටින්න. මෙද නුඹලා සමග සාක්ෂි දරන්නෙකු වශයෙන් සිටිමි”යි උත්වහන්සේ කීවු සේක.

83. මෙයට පසු කවුරු හෝ මුහුණ හරවන්නෙහිද ඔවුන් පොරොන්දු කඩ කරන්නෝය.

(ආල-ඉම්රාන්)

وَلَا ذَاخَذَ اللَّهُ وَمِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا
اتَّيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ
رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ
وَلَتَنْصُرُنَّهُ. قَالَ أَأَقْرَضْتُمْ وَآخَذْتُمْ عَلَيَّ
ذَلِكَمْ إضْرِيءِ. قَالُوا أَأَقْرَضْنَا. قَالَ
فَأَشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝
ال عمران: 82

98. අප සියලු වක්තෘන්ගෙන්ද ඔබගෙන්ද නුඹගෙන්ද ඉබ්රාහිම්ගෙන්ද මුසාගෙන්ද මරියම් පුත් ඊසාගෙන්ද පොරොන්දුවක් ගෙන ඇති අතර අපි ඔවුන්ගෙන් ස්ථිර ප්‍රතිඥාවක් ගෙන ඇති බව මතකයට නගන්න.

(අල්-අන්ජාබ්)

وَلَا ذَاخَذَ نَاكَ مِنَ النَّبِيِّنَ وَمِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَ
مِنْ نُوْحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۗ
وَآخَذْنَا مِنْهُم مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝
الاحزاب: 8

ඉස්ලාම් ධර්මයේ ගුද්ධ වූ වක්තෘවරයා

මුහම්මද්තුමා ක්‍රි. ව. 570 දී අගෝස්තු මස මැකාහිදී උපත ලැබීය. “ප්‍රශංසාව ලැබූ තැනැත්තා යන අර්ථය ගෙන දෙන මුහම්මද් යන නම ඔහුට තබන ලදී. එතුමා වයස අවුරුදු 30 ඉක්මවන විට ඔහුට දෙවියන් වහන්සේගේ ප්‍රේමය දිනෙන් දින වර්ධනය වන්නට පටන් ගත්තේය. බහු දේවවාදයට සහ මැකාවෙහි මිනිසුන්ගේ අධර්මිෂ්ඨ ක්‍රියාවන්ට විරුද්ධ වූ මෙතුමා සැතපුම් දෙක තුනක් ඇතින් පිහිටි ගල් ගුහාවක් වෙත ගොස් නොකඩවා භාවනා කිරීමට පටන් ගත්තේය. වයස අවුරුදු 40 දී ඔහුට මුල්ම දේව පණිවුඩය එහිදී පහළ වුණි. කුරානයේ ප්‍රථම පද වන , මෙම පණිවුඩය මගින් (96: 2-6) මිනිසාව මවන ලද්දවූ සහ ඔහුගේ ප්‍රේමයේ බීජ රෝපණය කළාවූ එකම දෙවියන් වහන්සේගේ නාමය ප්‍රකාශයට පත් කරන ලෙස මුහම්මද් තුමාට අණ ලැබුණි. පෑතේ ආධාරයෙන් ලෝකයට සියලුම දැනුම ලබා දෙන බවද අනාගත වාක්‍යයක් වශයෙන් පවසා ඇත. මෙම පද කුරානයෙහි සාරය වශයෙන් හැඳින්විය හැක.

46. නබිය! අපි ඔබව සාක්ෂි කරවනු වශයෙන්ද, ශුභාරංචි පවසන්නෙකු වශයෙන්ද, අවවාද කරන්නකු වශයෙන්ද එවා ඇත්තෙමු.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

47. තවද අල්ලාහුගේ අණ පරිදි ඔහු අල්ලාහු වෙත ඒමට අණ කරන්නෙක් වශයෙන්ද, දීප්තිමත් ආලෝකයක් ලබාදෙන ප්‍රදීපයක් වශයෙන්ද එව්වෙමු.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا

ඉස්ලාම් ධර්මයේ ගුද්ධ වූ වක්තෘවරයා

48. තවද අල්ලාහු කෙරෙහි විශ්වාස කරන්නන්ට උන්වහන්සේගේ මහඟු වරප්‍රසාදයක් ලැබේවි යයි ශුභාරංචි පවසන්න.

وَيُشْرِكُ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ
فَضْلًا كَثِيرًا ۝

الاحزاب : ٤٦ - ٤٨

159. කියව, මනුෂ්‍යයින්! ඇත්තෙන්ම මම නුඹලා සියලු දෙනාට අහස හා පොළොවට හිමිකරුවන අල්ලාහුගේ පණිවිඩකරුවෙක් වෙමි. ඔහු හැර (නමස්කාරයට යෝග්‍ය වූ) අන් කිසිම දෙවියෙක් නොමැත. ඔහු ජීවය දෙන්නේය. තවද මරණය පමුණුවන්නේය. එබැවින් අල්ලාහු ගැනද නිමිල නබිවූ ඔහුගේ දූතයා ගැන ද විශ්වාස කරන්න. ඔහුද අල්ලාහු සහ ඔහුගේ වචනයන් ගැනද විශ්වාස කරන්නේය. (එබැවින්) නුඹලාට යහමග ලැබිය යුතුනම්, ඔහුවම අනුගමනය කරන්න.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ
لَيْدِي لَكُمْ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ
فَأَمِنُوا بِاللَّهِ
رَسُولِ النَّبِيِّ الْأَتِيِّ
الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
وَكَلِمَاتِهِ
وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ
تَهْتَدُونَ ۝

الاعتراف : ١٥٩

(අල් - අරාෆ්)

29. තවද අපි ඔබව සකල මනුෂ්‍ය වර්ගයාටම ශුභාරංචි පවසන්නෙකු ලෙසද අවවාද කරන්නකු ලෙසද යවා ඇත්තෙමු. නමුත් බොහෝ දෙනා මෙය නොදනිති.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا حَافَّةً
لِلنَّاسِ بِشِيرَاءٍ ۝
تَنْزِيلًا ۝ وَلَئِن كُنَّا
لِلنَّاسِ لَآيَعْلَمُونَ ۝

سبأ : ٢٩

(සබා)

4. තවද ඇත්තෙන්ම ඔබට නිමක් නැති ත්‍යාගයක් හිමිවන්නේය.

وَأَنَّ لَكَ
لَا جِزَاءَ عَلَيْهِمْ
مِمَّنْ ۝

5. තවද ඇත්තෙන්ම ඔබ ඉතා උසස්ද අනඝී වර්තයෙන් යුතුව සිටින්නේය.

وَأَنَّكَ
لَعَلَّ خُلُقٍ عَظِيمٍ ۝

القلم : ٤ - ٥

(අල් කලම්)

41. මුහම්මද් නුඹලාගේ පිරිමින් කිසිවකුගේ පියෙක් නොවේ. නමුත් (ඔහු) අල්ලාහුගේ දූතයෙක් ලෙස නබිවරුන්ට මුද්‍රාව වශයෙන්ද සිටින්නෙහිය. තවද අල්ලාහු සියලු දෙය ගැන හොඳින් දන්නේය.

مَا كَانَ
مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ
مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلَئِن
رَّسُولَ اللَّهِ
وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ .
وَكَانَ اللَّهُ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَظِيمًا ۝

الاحزاب : ٤١

(අල් - අහ්‍රසාබි)

22. අල්ලාහු ගැනද අවසන් දිනය ගැනද බියවී තවද අල්ලාහුව බෙහෙවින් සිහිකරමින් සිටින ඔබට ඇත්තෙන්ම අල්ලාහුගේ දූතයා වෙත ලක්ෂණ ආදර්ශයක් ඇත.

لَقَدْ كَانَ
لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ
أُسْوَةٌ
حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ
يُزْجُوا اللَّهَ
وَالْيَوْمَ
الْآخِرَ
وَذَكَرَ اللَّهَ
كَثِيرًا ۝

الاحزاب : ٢٢

(අල් අහ්‍රසාබි)

ඉස්ලාම් ධර්මයේ ශුද්ධ වූ වක්තෘවරයා

57. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහුද ඔහුගේ මලාසිකාවරුන් ද (මොහම්මද්) නබි වෙත ආශීර්වාද යවමින් සිටින සේක. විශ්වාස වන්නයින්! නුඹලාද ඔහු වෙත ආශීර්වාද යවන්න. තවද ඔහුට සාමයේ තාමයෙන් ආචාර කරන්න.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
الاحزاب : ٥٧

(අල් අහ්‍රසාබ්)

29. එය (සත්‍ය මාගීය) සියලු ධර්මයන් මත ජයග්‍රහණය කරනු පිණිසද යහමගින්ද, සත්‍ය ධර්මය සමගද, ඔහුම තම දූතයාව එව්වේය. අල්ලාහු ප්‍රමාණවත් සාක්ෂියක් ලෙස සිටින්නේය.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا

30. මුහම්මද් අල්ලාහුගේ දූතයාය. ඔහු සමග සිටින්නා වූ අය අවිශ්වාස වන්නයින් ඉදිරියෙහි ඉතා දඩිය. ඔවුහු තමන් අතර දයාලුය. නුඹ ඔවුන්ව (තමස්කාරයේදී) හිස පහත්කළ අය වශයෙන්ද, (රුකුල) හිස, බිම තබන (සුජුද් කරන) අය වශයෙන්ද, අල්ලාහුගේ වරප්‍රසාදය සොම්නසද යදිමින් සිටින අය වශයෙන්ද දකින්නේය. හිස බිම තබා තමස්කාර කළ අයගේ සලකුණු ඔවුන්ගේ මුහුණෙහිය. මෙය තව්රාන්හි ඔවුන්ගේ වණිතාව වේ. ඉන්ප්ලිහි ඔවුන් පිළිබඳව ඇති උපමාව නම් බිජයක් ලෙස වන්නේය. (ප්‍රඵමයෙන්) එය අංකුර වන්නේය. පසුව එය ශක්තිමත් වන්නේය. පසුව ඝනව වැඩෙන්නේය. ඉන්පසු එය කඳ මත සිරුවෙන් සිටින්නේය. (එම නිසා) පැල කරවන්නා සතුටුවන්නේය. ඔහු මෙමගින් විශ්වාස නොකරන්නන් හට බලවත් කෝපය උපදවන්නේය. ඔවුන්ගෙන් කවර අයෙක් විශ්වාස කොට යහකම් කරන්නේද ඔවුන්ට ක්ෂමාවද මහත්වූ එල විපාකද පිරිනමන බවට අල්ලාහු පොරොන්දු වන්නේය.

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاءَ هُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَمْرِ السُّجُودِ ۗ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۗ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ ۖ كَزَرْبٍ أَخْرَجَ شَطَاةً فَآزَرَهُ ۖ فَاسْتَظَلَّ قَوْمًا يَحْتَوِي عَلَىٰ سَوْقِهِمْ يُحِبُّونَ الزُّرَّاءَ لِيُحِيطَ بِهِمْ الْكُفَّارَ ۗ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

٣٠ : الفتح

(අල් පත්හ)

32. පවසව නුඹලා, අල්ලාහුට ප්‍රිය කරන්නේ නම් මාව අනුගමනය කරන්න. (එවිට) අල්ලාහු නුඹලාව ප්‍රිය කරන්නේය. තවද නුඹලාගේ පව් නුඹලා වෙනුවෙන් ක්ෂමා කරන්නේය. තවද අල්ලාහු බොහෝ සෙයින් ක්ෂමාව දෙන්නාය. දයාලුය.

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

33. පවසව නුඹලා, අල්ලාහුටද, දූතයාටද කීකරු වන්න. ඔවුහු (එයින්) වැලකුණා නම් ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු විශ්වාස නොකරන්නන් ප්‍රිය නොකරන්නේය.

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكُفَّارِينَ

٣٣-٣٢ : آل عمران

ඉස්ලාම් බමුයේ ගුද්ධ වූ වක්තෘවරයා

68. දුතයාණෙනි, ඔබගේ ස්වාමි වෙතින් ඔබට පහළ කළ දෙය (ඡන්දාවට) ඔබ පමුණුවන්න. ඔබ එසේ නොකළහොත් ඔහුගේ පණිවිඩය පමුණුවා නොමැත. තවද අල්ලාහු නුඹව මිනිසුන්ගෙන් ආරක්ෂා කරන්නේය. අත්තෙන්ම අල්ලාහු විශ්වාස නොකරන පිරිසට යහමග නොපෙන්වන්නේය.

(ආල ඉම්රාන්)

يَا أَيُّهَا الرَّاْسُوْلُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ، وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ، وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ، إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ○

السُّدَّة : ٦٨

නමස්කාරය (සලාත්)

නමස්කාර කිරීම ඉස්ලාම් ධර්මයේ වැදගත් අංග පහකින් දෙවන අංගය වේ. පළමුවන්න දෙවියන් වහන්සේගේ ඒකීයභාවය විශ්වාස කිරීමය. යාඥව, නමන්ගේ මැවුම් කරුවාණන් සමග සම්බන්ධකම් පැවැත්වීමට සහ උන් වහන්සේ වෙත ළංවීමට ආති ඉතා බලවත් ආධාරකය යාඥව බලගතු ආයුධයකි. දෙවියන් වහන්සේගේ යාඥවනට සවන් දී ප්‍රතිචාර දක්වන සේක. ඉස්ලාම් ධර්මයෙහි නමස්කාරය යනුවෙන් අදහස් කරනුයේ අල්ලාහ් දෙවියන් වහන්සේගේ අනුග්‍රහය අනුකම්පාව සහ බලය කෙරෙහි විශ්වාසය තබා දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙහි කෙළින්ම සිය ආත්මයෙන්ම බැගැපත්ව කිසිදු තහනමකින් තොරව පැවසීමය. වන්දනාමාන කිරීමෙහිද මිනිසා සහ ඔහුගේ මැවුම්කරුවාණන් අතර කටයුතු කිරීමට අතරමැදියෙකු අවශ්‍ය නොවේ.

6. අල්ලාහුට පමණක් අවංකව කීකරු වී ඔහුට පමණක් නමස්කාර කළ යුතු යයිද, සෘජු ගතිගුණ වලින් යුතුවද නමස්කාරයෙහි (සලාත්හි) නිරතව සිටිය යුතු යයිද සකාන් (දන්) දිය යුතු යයිද මිස ඔවුන්ට වෙනත් අණක් නොපමුණුවන ලද්දේය. (ජනතාවගේ) යහපත් ධර්මය මෙයම වේ.

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الدِّينَ؛ حُنْفَاءً وَ يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ
يُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَاتِ

البينة : ٦

(අල් - බස්සිතා)

57. තවද මම ජිත්වරුන් ද මනුෂ්‍යයන්ද මා නැමදුම් කරන්නට මිස නිමාණය නොකළෙමි.

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِي

الذرية : ٥٧

(අස්සාරිසාන්)

නමස්කාරය (සලාත්)

79. ඉර (මුදුනෙහි සිට) හැරෙන අවස්ථාවේ සිට රෑ ඇඳිරිවනතෙක් ඔබ සලාත්හි (නමස්කාරයේ) නිරතවන්න. නවද අලුයම ඔබ කුර්ආනය කියවන්න. අන්තෙත්ම අලුයම කුර්ආනය කියවීම (දෙවියන් වහන්සේ විසින්) විශේෂයෙන් පිළිගන්නා සේක.

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُنُوبِكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ الْيَوْمِ
وَ قُرْآنِ الْقَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْقَجْرِ كَانَ
مَشْهُودًا ○

80. ඔබට වැඩි යහපත පිණිස රාත්‍රියෙහි (අවසාන භාගයේදී) නැගිට එය (කුර්ආනය) කියවන්න. එමගින් ඔබගේ ස්වාමි ඔබව ප්‍රශංසාත්මක ස්ථානයට පත් කරන සේක.

وَ مِنَ الْيَوْمِ فَتَمَجِّدْ بِهِ تَائِفَةً لَكَ يَا عَسَى
أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَخْمُودًا ○
بِسْمِ اسْرَاءِيلَ : ٧٩ - ٨٠

(බන් ඉස්රාෂීල්)

239. නමස්කාරයන් ආරක්‍ෂා කරන්න. මධ්‍ය කාල නමස්කාරයද (ආරක්‍ෂා කරන්න.) දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙහි බැතිමත්ව සිටින්න.

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى
وَ قَوْمُوا بِرِئَابِكُمْ قِيَّتَيْنِ ○

(සුරතුල් බකරා) البقرة : ٢٣٩

උපවාසය

රමසාන් මාසයෙහිදී හිරු උදාවේ සිට හිරු බසිනතුරු උපවාසය කරන ලෙසට ශුද්ධ වූ කුර්-ආනයෙහි නියෝග කර ඇත. එමගින් ධර්මිෂ්ට භාවය සහ අධ්‍යාත්මික ගුණාංග දියුණු කර ගත හැක. උපවාසයෙහි යෙදෙන තැනැත්තාට සියලුම දිව්‍යමය පරිත්‍යාගයන් පිළිබඳව මනා අවබෝධයක් ලැබෙන අතර ඒවා අර්ථවත් ලෙස උපයෝගී කර ගැනීමට ආධාර ලැබේ.

184. විශ්වාස වන්තයින් නුඹලාට පෙර සිටි අයට නියම කළ මෙන් නුඹලා වෙතටද උපවාසය නියම කර ඇත්තෙමු. නුඹලාද යහපත් පුද්ගලයන් වීම සඳහාය.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ

185. (මෙලෙස නියම කරන ලද උපවාසය) කළ යුත්තේ නියමිත දින ගණනකදීය. නුඹලාගෙන් යමෙක් අසනීපයෙන් පසුවූ විට හෝ ගමනක යෙදී සිටීමේදී (අත්හැරුණු දින ගනනට) සමාන දිනගනන අත් දිනයන්හිදී (උපවාසය කළ යුතුය) තමුත් අසිරු තත්ත්වයෙහි පසුවන අය වන්දියක් ලෙස දුප්පතෙකුට ආහාර සැපයිය යුතුය. තවද යමෙක් සිය කැමැත්තෙන් යහපත් ක්‍රියාවක් කරන්නේ නම් එය ඔහුට හොඳය. ඔබ දන්නේ නම් උපවාසය කිරීම ඔබට යහපත්ය.

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۚ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا
أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ وَعَلَى
الَّذِينَ يُطِيفُونَكَ فِذْيَهُ طَعَامٌ مِّسْكِينٍ ۗ
فَمَن تَطَوَّءَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَّهُ ۗ وَأَن
تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

البقرة : 184-185

(සුරතල් බකරා)

දෙවියන්ගේ මාගීයෙහි වියදම් කිරීම

ශුද්ධ වූ කුර්-ආනයෙහි නියම කර ඇති බදු ගෙවීමෙහි අදහස එය හඳුන්වන 'සකාත්' නමින්ම පැහැදිලි වේ. මෙම වචනයෙහි අදහස පාරිශුද්ධත්වයට පත්වීම සහ ධෛර්යදීම වේ. සියලුම ධනයෙන් ජන කොට්ඨාශයට අයත් බදු අඩු කිරීමෙන්, ඉතිරිවන ධනය, එය පාවිච්චි කිරීමට හිමිකම් ඇති අයට පාරිශුද්ධ වී ලැබේ. අඩුකරන ලද මුදල ජනතාවගේ යහපත සඳහා යෙදවීමෙන්, ඔවුන්ගේ ශුභ සාධනයට ඉවහල් වේ. සකාත් ඉස්ලාම් ධර්මයේ නෙවන ප්‍රධාන අංගය වන අතර, එමගින් තමා සමග ජීවත්වන අය කෙරෙහි තමා සතු වගකීම්හි වැදගත්කම පෙන්නවයි.

39. බලව, අල්ලාහුගේ මාර්ගයෙහි වියදම් කිරීම පිණිස කැඳවනු ලැබූ අය තුඹලාය. නමුත් තුඹලාගෙන් සමහරෙක් මසුරුකම් කරති. තවද යමෙක් මසුරුකම් කෙරේද එය ඔහුටමය. තවද අල්ලාහු ස්වයං ප්‍රභූය. අවශ්‍යතාවක් ඇත්තේ තුඹලාටය. තවද තුඹලා පිටුපාත්තෙනු නම් තුඹලා වෙනුවට වෙන ජනතාවක් ගෙනෙනවා ඇත. පසුව ඔවුහු තුඹලා මෙන් නොවන්නෝය.

(මුහම්මද)

مَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تُدْعَوْنَ لِتُخْفُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ فَمَا أَنْتُمْ مِنَ الْيَحْلُومِ وَمَنْ يَحْلُومَ فَإِنَّمَا
يَحْلُومُ عَلَى نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْعَنِيُّ وَأَنْتُمْ
الْفُقَرَاءُ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبَدِلْ قَوْمًا
غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَلَكُمْ ○

محَمَّد : ٣٩

44. නමස්කාරයෙහි නිරතවන්න. සකාත් (දන්) දෙන්න. (දෙවියන්ව) නමස්කාර කරන්නන් සමග එක්වී නමස්කාර කරන්න.

(සුරතුල් බකරා)

وَاقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ وَ
ادْكُؤْا مَعَ الرَّاٰكِؤِيْنِ ○

البقرة : ٤٤

දෙවියන් වෙනුවෙන් වියදම් කිරීම

39. එබැවින් ඤාතීන්ටද, දුෂ්පතුන්ටද, මගියන්ටද ඔවුන්ගේ උරුමය දෙන්න. මෙය අල්ලාහුගේ පිහිට පනත අයට යහපත් වන්නේය. තවද ජයග්‍රහකයින්ද ඔවුන්මය.

(අඊ - රෑම)

قَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمَشْكِينِ وَابْنِ
السَّبِيلِ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ
وَجْهَ اللَّهِ وَأَوْلِيَّكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

الزُّمَر: ٣٩

20. ඔවුන්ගේ ධනයෙන් ඉල්ලන්නන්ටද ඉල්ලන්නට නොහැකි අයටද කොටස් ඇත.

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ

الذَّرِيَّة: ٢٠

25. තවද ඔවුන්ගේ ධනයෙහි අනුමත අයිතිය ඇත.

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مِّمَّا كَفَرُوا

26. ඉල්ලන්නන්ටද ඉල්ලන්නට නොහැකි අයටද,

لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ

(අද්දරියාන්)

المعارج: ٢٥-٢٦

61. (සකාත් හෙවත්) දන්දීම දුෂ්පතුන්ටද, අවශ්‍යවන්නන්ටද, එය අයකරගන්නන්ටද, සත්‍යකරාලභා වන සිත් සැනසීමට ද වහලුන් නිදහස් කිරීම පිණිසද ණය ගැතියන්ටද අල්ලාහුගේ මාර්ගයෙහි යෙදී සිටින්නන්ටද මගියන්ටද වේ. (මෙය) අල්ලාහුගේ නියමය වේ. තවද අල්ලාහු සියල්ල දන්නාය. නුවණැත්තාය.

(තව්බා)

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَ
الْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمَوْلُوفِ قُلُوبُهُمْ
وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ
ابْنِ السَّبِيلِ ۖ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ

التوبة: ٦٠

255. විශ්වාසවන්තයින් ! ගණුදෙනු කිරීමක්ද මිත්‍රකමක්ද (යමෙක් වෙනුවෙන්) මැදිහත් වීමක්ද එල නොදෙන්නා වූ දිනය පැමිණීමට ප්‍රථම අප නුඹලාට ප්‍රදානය කළ දැයින් වැය කරන්න. මෙම අවවාදය ප්‍රතික්‍ෂේප කරන්නන් තමන්ටම වැරදි කරන්නෝය.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا
رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ
يَوْمٌ لَا بِنَعْرِفِيهِ وَلَا خَلَّةٌ وَلَا
شَفَاعَةٌ ۗ وَالْكَافِرُونَ
هُمُ الظَّالِمُونَ

البقرة: ٢٥٥

262. අල්ලාහුගේ මාර්ගයේ ඔවුන්ගේ ධනය වැය කරන්නාවූන්ගේ උපමාව එක් ඉත්තක ධාන්‍ය සියයක් බැගින් ඉති සතකින් යුතුව වඩවන බිජයකට සමානය. අල්ලාහු ඔහු සිතූ අයට නොයෙක් ආකාරයෙන් වැඩි කරන්නේය. අල්ලාහු සම්පූර්ණයකය. සියල්ල දන්නෙහිය.

مَثَلُ الَّذِي يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَتْ سَبْعَ سَبَائِلَ
فِي كُلِّ سَبِيلٍ نَّاتَتْ حَبَّةً ۗ وَاللَّهُ
يُضَوِّعُ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

දෙවියන් වෙනුවෙන් වියදම් කිරීම

263. අල්ලාහුගේ මාර්ගයෙහි තමන්ගේ ධනය වියදම් කළ පසු එය කියා පාමින් තිත්ද අපහාසද හිංසාද නොකර සිටින්නන්ට ඔවුන්ගේ ස්වාමි වෙත මහඟු පරිත්‍යාගයක් ඇත. ඔවුන්ට කිසිම බියක්ද නැති අතර ඔවුන් කණගාටුද නොවන්නෝය.

(අල් බකරා)

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَمْنًا وَلَا
أَذَىٰ ۗ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ وَلَا
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

البقرة : 262-263

266. අල්ලාහුගේ තෘප්තිය සෙවීම පිණිසද, තමන්ගේ ආත්මයන් ශක්තිමත් කිරීමටද, තමන්ගේ ධනය වැය කරන්නන්ගේ උපමාව පලදවත් දෙගුණයක් ලබාදෙන උස් බිමක පිහිටි උද්‍යානයකට සමානය. මැනවින් වඳව නොලැබුනද මද වැස්සක් වුවද ප්‍රමාණවත්ය. අල්ලාහු ඔබ කරන සෑම දෙයක්ම දකින්නේය.

(අල් ...)

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ
مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيحًا ۖ مِنْ أَنْفُسِهِمْ
كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ
أُكُلَهَا ضَعْفَيْنِ ۖ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ
فَطَلَّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

البقرة : 266

275. රාත්‍රියෙහි සහ දවාලයෙහි තමන් සතු වස්තු රහසින් හෝ එළිපිට (දෙවියන්ගේ මාර්ගයෙහි) වියදම් කරන්නන්හට ඔවුන්ගේ ස්වාමිවෙත ඔවුන්ගේ මහඟු ප්‍රතිඵල ඇත. ඔවුන්ට කිසිම බියක්ද නැති අතර ඔවුන් කණගාටුද නොවෙත්.

(අල් බකරා)

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ ۗ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ ۝

البقرة : 275

හජ් වන්දනාව සහ කාබා (දේව මන්දිරය)

ශුද්ධ වූ කුර්-ආනය සියලුම බැව්මතුනට තමනට හැකි නම් සහ ගමන ආරක්ෂා සහිත නම් ඔවුන්ගේ ජීවිත කාලය තුළදී මක්කමට වරක් වන්දනාවේ පැමිණිය යුතු යැයි නියම කර ඇත. මේ වන්දනාගමනෙහි ප්‍රධාන ස්ථානය කුර්-ආනය අනුව, දෙවියන් වහන්සේට වන්දනා මාන කරණු පිණිස මුලින්ම තනන ලද කෞබා මන්දිරයයි. මෙම වන්දනාගමනෙහි අරමුණ, මුස්ලිම් බැව්මතුන් තුළ ජාත්‍යන්තර සහෝදරත්වය පිළිබඳව හැඟීමක් ඇති කිරීම සහ යම් යම් ආගමික වාරිත්‍ර - වාරිත්‍ර ඉටු කිරීම මගින් ඔවුන්ගේ ජීවිතයේ වැදගත් ස්ථානය දෙවියන් වහන්සේට හිමි විය යුතුය යන හැඟීම ඔවුන්ගේ සිත් තුළ ඇති කිරීමය.

26. ඇත්තෙන්ම යමෙක් අවිශ්වාසකොට අල්ලාහුගේ මාර්ගයෙහි සිටද (මක්කාවෙහි පිහිටි) ශුද්ධවූ දේවස්ථානය ද (ජනතාවට) වලක්වන්නාහ. එය (මස්ජිද්ද් හරාම්) එහි වාසය කරන්නන් හෝ වේවා, ආගන්තුකයන් හෝ වේවා සියලු ජනතාවට අපි එය සමාන කර ඇත්තෙමු. යමෙක් වැරදි කරු ලෙස එහි අපරාධ කිරීමට සිතයිද ඔහුට අපි වේදනීය දඩුවම් විඳවන්නෙමු.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفِ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَن يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِن عَذَابٍ أَلِيمٍ

27. තවද අපි ඉබිරාහිමිට එම ශුද්ධ වූ නිවසේ එක් ස්ථානයක් දී “නුඹ මා හා කිසිවක් හවුල් නොකරනු යයිද මාගේ මේ නිවස වටා ගමන් කරන්නන්ටද, තමස්කාරයෙහි ද එහි සිටින්නන්ටද හිස පහන් කරන්නන්ටද (රුකුළු) හිස පොළවෙහි තබන්නන්ටද (සුජද්) නුඹ එම නිවස පවිත්‍රකර තබන්න.” යයි මා පැවසූ දෙය මතකයට තගන්න.

وَرَأَيْتُمَا نَارَ اللَّهِ بِرُؤْيُهَا مَكَانَ الْجَبْرِ
أَن لَّا تُشْرِكُ بِشَيْءٍ وَطَهَّرَ بِهَا
لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ
السُّجُودِ

හජ් වන්දනාව සහ කාබා (දේව මන්දිරය)

28. මනුෂ්‍යයන්ට හජ් කිරීමට දැනුම් දෙන්න. ඔවුහු තුම වෙතට පා ගමනින්ද වැරැණු ඔවුන් පිටද පැමිණෙන්නෝය. ඔවුහු ඉතා දුර සිටද පැමිණෙන්නෝය.

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا لَا
عَلَىٰ كَلْبٍ وَلَا مِئْطِرٍ بِئَاتِنَ مِنْ كُلِّ نَجَّةٍ
عَمِينٌ ۝

29. තමන්ට හිමි ප්‍රතිඵලය ඔවුන් දකින්නටද නියමිත දිනයන්හිදී අල්ලාහුගේ නාමය සඳහන් කරමින් උන්වහන්සේ විසින් ඔවුන් වෙත පිරිනමා ඇති සිව්පාවන් (කුර්බාන්) දීමටද (ඔවුන් පැමිණෙන්නෝය.) තුමලා එයින් අනුභව කරනු. (එයින්) දුප්පතුන්ටද අසරණයන්ටද සංග්‍රහ කරනු.

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ
اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ
بِهِيمَةٍ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا
أَمْرَ اللَّهِ الْقَدِيرِ ۝

30. පසුව ඔවුන් (හිසකෙස් හා නියපොතු කපා, ස්නානය කර) තමන්ගේ අපවිත්‍ර පවිත්‍රකර තවද තමන්ගේ භාරයන් ඉවුකරද තවද (එම පරිශුද්ධ දේවස්ථානය) ඉපැරණි නිවස ඔවුන් ප්‍රදක්ෂිතා කෙරෙත්වා.

ثُمَّ لِيَقْصُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُؤْتُوا أُذُنَهُمْ
وَالْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝
الحج : 26-30

(අල් හජ්)

98. එහි පැහැදිලි සලකුණු ඇත. මෙය ඉබිරාහිම් (නමස්කාර කිරීමට) සිටි ස්ථානයකි. තවද යමෙක් එහි ඇතුළු වන්නේද ඔහු සමාදානය අත්කර ගන්නේය. අල්ලාහු උදෙසා එය දෙසට යාමට ශක්තිය ඇති මිනිසුන්ට හජ් පැවරී ඇත. යමෙක් ප්‍රතිකෂෙප කළහොත් අල්ලාහු සියලු මැවීම් වලින් ස්වාධීනය. (යයි මතක තබාගන්න.)

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۖ وَمَنْ
دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا، وَيْلَهُ عَلَى النَّاسِ حُجُّ
الْبَيْتِ مِنَ اسْتِطَاعٍ إِلَيْهِ سَبِيلًا، وَمَنْ
كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝

(ආල - ඉම්රාන්)

ال عمران : 98

198. හජ් නියමිත මාසයන් කවුරුන් හොඳින් දන්නී. මෙම (මාසයන්හිදී) යමෙක් හජ් කිරීමට තීරණය කර ඇත්නම් ඔහු හජ් දිනයන්හිදී සංවාගය නොකළ යුතුයි. අනවශ්‍ය කතාවලින් වැලකිය යුතුය. අඩ දබර නොකළ යුතුය. ඔබ කරන සෑම යහපත් ක්‍රියාවක්ම අල්ලාහු දන්නේය. තවද (හජ් කිරීමට අවශ්‍ය) මාර්ගෝපකරණ පිළියෙල කරගන්න. ඇත්තෙන්ම උසස් මාර්ගෝපකරණ නම් ධර්මිෂ්ට භාවයයි. තුවණැතියෙහි මා හට පමණක් බිය වන්න.

أَلْحَجَّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ، فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ
الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي
الْحَجِّ ۗ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَّعْلَمُهُ
اللَّهُ ۗ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ
التَّقْوَىٰ، وَاتَّقُوا يَوْمَ الْأَلْبَابِ ۝

البقرة : 198

(අල් බකරා)

ගුද්ධ වූ පණිවුඩය සමස්ත මානව සංහතිය කරා නිකුත් කිරීම

අල්ලාන් දෙවියන් වහන්සේගේ පණිවුඩය දැනුම් දෙන අවස්ථාවෙහි එම පණිවුඩය ලබන පුද්ගලයා තුළ ඇතිවන ආකල්පයේ බලපෑම සැලකිල්ලට භාජනය කළ යුතුය. මතක තබා ගත යුතු කරුණක් නම් මෙහි අරමුණ ඔහු දේව ආමන්ත්‍රණය අගය කර එයට අවනත වීමයි. මේ ප්‍රතිපත්තිය ඊර් අවුන් යා යුතු අන්දම, ඔහුට අවවාද කළ යුතු අන්දම පිළිබඳව දෙවියන් වහන්සේ මෝසස්ට සහ ආරෝන්ට දුන් නියෝගයන් ගෙන් පැහැදිලි වේ.

34. අල්ලාහු වෙතට (ජනතාව) කැඳවා යහපත් ක්‍රියාවන් කර මමද ඔබට අවනතවන්නන්ගෙන් කෙනෙක් වන්නෙමි. යයි පවසන්නේද ඔහුට වඩා වදනින් ඉතා හොඳ කවරෙක්ද?

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ
صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

35. හොඳ හා නරක එක සමාන නොවේ. නුඹලා නරක දය හොඳ දැයිත්ම වළක්වන්න. එවිට නුඹ හා යමෙකු අතර ඇති වෛරය නැතිවී ඔහු ඔබේ සුභද මිතුරකු බවට පත්වන්නේය.

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ. وَإِذْ قُمْنَا
بِالْبَيْتِ هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَ
بَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ

36. ඉවසිලිවන්නයින්ට හැර අන් අයට එය නොලැබේ. එමෙන්ම මහත් සෞභාග්‍ය සම්පන්නයෙකුට මිස එය හිමි නොවේ.

وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا. وَمَا
يُلْقِيهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ

(භාමිම්, අස්සජද)

حَمْدُ التَّجْدَةِ: ٣٤-٣٦

126. නුඹගේ ස්වාමීගේ මගට ඥාණවන්තවද ලක්ෂණ උපදෙශයෙන් යුතුවද කැඳවන්න. ඔවුන් සමග ඉතා හොඳ ආකාරව විවාද කරන්න. ඇත්තෙන්ම

أذْعُرُّ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَ
الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ

නුඹගේ ස්වාමි උන්වහන්සේගෙන් බැහැර ගොස් අති අය පිළිබඳව මැනවින් දන්නා සේක. නවද සහ මාර්ගයෙහි ගමන් කරන්නන්වද ඔහු මැනවින් දන්නේය.

أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ
عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝

127. (නුඹලාච පීඩාවට ලක්කළ) ඔවුනට දඬුවම් කිරීමට ඔබ තීරණය කරන්නේ නම් නුඹලාච පීඩාවට ලක්කල ප්‍රමාණයට සමානව දඬුවම් කල යුතුයි. නුඹලා ඉවසන්නේ නම් ඇත්තෙන්ම එයම ඉවසිලිවන්නයින්ට ඉතා උසස් වන්නේය.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَمَا قُبُولُكُمْ بِمِثْلِ مَا عُوذْتُمْ بِهِ ۚ وَلَا يُنْصَبُ عَلَيْكُمْ صَبْرٌ ۚ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ۝

128. (නබිතුමණි) නුඹ ඉවසන්න. නුඹගේ ඉවසීම අල්ලාහු ගේ පිහිටෙන් මිස නොවෙයි. ඔවුන්වෙනුවෙන් නුඹ කණගාටු නොවනු. ඔවුන්ගේ කුමන්ත්‍රණය ගැන අසහනයට පත් නොවනු.

وَاصْبِرْ ۚ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَخْرَنْ عَلَيْهِمْ ۚ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ۝

129. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු බිය බැනීමත් හා යහකම් කරන්නම් සමග සිටින්නේය.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ۝

(අත් තහල්)

النحل: 126-129

6. ප්‍රතිමා පූජකයින්ගෙන් යමෙක් නුඹ වෙත අභය පතන්නේ නම්, ඔහුට අල්ලාහුගේ වචනයන් සවන්දීමට හැකිවන සේ අභය දෙන්න. පසුව ඔහුගේ ආරක්ෂිත ස්ථානයට ඔහුව යවන්න. මෙය මක්නිසාද යත් ඔවුන් දැනීමක් නොමැති ජනතාවක් බැවිනි.

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَا آمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝

(අත් නව්බා)

التوبة: 6

18. ව්‍යාජ දෙවියන් වන්දනා කිරීමෙන් වැලකී මුලුමනින්ම අල්ලාහු වෙතට හැරෙන අයට ශුභාරංචිය; එහෙයින් මාගේ සේවකයන්ට නුඹ ශුභාරංචිය දන්වන්න.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَتَعْبُدُوهَا وَأَتَوُا بِيَّاتِي اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى ۚ فَبَشِّرْ عِبَادِ ۝

19. ඔවුන් වදන් වලට සවන් දී එයින් උසස්දය අනුගමනය කරන්නේය. අල්ලාහු යහමගට පමුණුවන්නේ මොවුන්මය. නුවණැත්තෝ මොවුන්මය.

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُ اللَّهُ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

(Zසුමථ)

الزمر: 18-19

ආචාර ධර්මී සමාජ චාරිත්‍ර විධි සහ යහපත් හැසිරීම්

කුර්-ආනය ජීවිතය පිළිගැනීම මිස ප්‍රතික්‍ෂේප කිරීම හෝ ඉන් ඉවත්වීම පිළිබඳව උපදෙස් නොදෙයි. තාපසාරාම සහ තාපස ජීවිත ඉස්ලාම් ධර්මීය තහනම් කර ඇත. ජීවිතයේ පරමාර්ථය විය යුත්තේ ධාර්මික ජීවිතයක් ගත කිරීම, ඉන්ද්‍රියයන් හා දෙවියන් වහන්සේ අපට ලබා දී ඇති දයාදයන් නිවැරදි ලෙස ප්‍රයෝජනයට ගැනීමය. මෙම පොදු අදහස තුළ කුර්-ආනය සද්චාර සහ අධ්‍යාත්මික අංශයයෙන් වඩිතය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය උපදෙස් විස්තරාත්මකව දක්වා ඇත. මෙහි ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ සෑම ඉන්ද්‍රියයන්ගේම යහපත් හා සහජීවන දියුණුවයි.

11. ඇත්තෙන්ම විශ්වාස කරන්නෝ සොහොයුරෝමය. එබැවින් සහෝදරයන් අතර සමගීය ඇතිකර ගන්න. තුඹලා දයාලුභාවය ලබනු පිණිස අල්ලාහුට බියවන්න.

لَا تَعَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةً قَاتِلِيحُوا بَيْنَ
أَخْوَانِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ○

12. විශ්වාසවන්තයිනි! එක් කණ්ඩායමක් අනෙක් කණ්ඩායමට සරදම් නොකළ යුතුය. ඔවුහු ඔවුනට වඩා ශ්‍රේෂ්ඨ වන්නට පුළුවන. ස්ත්‍රීහුද ඇතෙමෙක් ඇතෙමෙකුට (සරදම්) නොකල යුතුය. තුඹලා අතෙමෙගේ අයව අපකීර්තියට පත් නොකරන්න.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَشْخَرُوا قَوْمًا مِنْ قَوْمٍ
عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءً مِنْ
نِسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ ، وَلَا

යහපත් වර්තය

නුඹලා (කෙනෙක් අනෙකෙකුට) විකට නමින් නොඅමතන්න. විශ්වාස කිරීමෙන් පසු නරක නාමයන් නොසුදුසුය. යමෙක් පසුතැවී නොහැරෙන්නේද ඔවුහු වරද කරන්නෝය.

تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ بِالْأَلْقَابِ
بِئْسَ الْأَسْمَاءُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ، وَمَنْ
لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ○

13. විශ්වාසවන්තයින් අධික සැකයෙන් වලකින්න. ඒ මන්ද යත් සැක සිතීම සමහරක් අයහපත්ය. (අනුන්ගේ අඩුපාඩු ගැන) ඔත්තු නොබලන්න. නුඹලාගෙන් කෙනෙක් තව කෙනෙකුට ඕපාදුප නොකියන්න. නුඹලාගෙන් කෙනෙක් ඔහුගේ මළ සහෝදරයාගේ මස් කන්නට කැමති වන්නේද? නුඹලා එය පිළිකුල් කරන්නෙහිය. තවද අල්ලාහුට බිය බැනීමත් වන්න. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු පසුතැවිලිවීම බාර ගන්නේය. දයාලුය.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ
الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا
يَغْتَابَ بَغْضُكُمُ بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ
يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ، وَاتَّقُوا
اللَّهَ، إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ

الحجرات : 11 - 13

(අල් - හුජ්රාත්)

37. තවද නුඹලා අල්ලාහු ව නමදිව්. ඔහුට කිසිවක් සමානයන් නොතබව්. දෙමාපියන්ටද, නායන්ටද, අනාථයින්ටද, දිළිඳුන්ටද, අසල්වැසි නායන්ටද, අසල්වැසි නොනායන්ටද, සහකාරයන්ටද, මඟියන්ටද ඔබ යටතේ සේවය කරන්නන්ටද කාරුණික වන්න. අල්ලාහු ආධිමිබර අයටද වාචල අයටද ප්‍රේම නොකරන සේක.

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَ
بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ
وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ، وَمَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَلًا
فَخُورًا ○

38. ඔවුන් මසුරැකම් පෙන්වන්නෝය. තවද මසුරැකම් කිරීමට මිනිසුන්ව පොළඹවන්නෝය. තවද අල්ලාහු ඔවුන්ට පිරිනැමූ ඔහුගේ වරප්‍රසාදයන් ඔවුන් සභවන්නෝය තවද අවිශ්වාස කරන්නන්ට නින්දිත දඩුවම් සුදුනම් කර ඇත.

يَا الَّذِينَ يَحْكُمُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ
وَيَكْتُمُونَ مَا أَنشَأَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ، وَأَعْتَدْنَا
لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ○

39. තවද ඔවුන් මිනිසුන්ට පෙන්වීම සඳහා තමන්ගේ ධනය වියදම් කරන්නෝය. තවද අල්ලාහු ගැනද අන්තීම දින ගැනද විශ්වාස නොකරන්නෝය. ඡයිතාන් (සාතාන්) කවරකුගේ යහලුවෙක් වන්නේද ඔහු නිරතම නරක මිතුරාය. (යයි ඔහු මතක තබා ගත යුතුය.)

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا
يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَمَن يَكُنِ
الشَّيْطٰنَ لَهُ قَرِينًا قَسِيًّا قَرِينًا ○

النساء : 37 - 39

(අන්තියා)

91. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු සාධාරණයද (අන් අයට) යහපත් ක්‍රියා සිදුකිරීමද ඥාතීන්ට දීමද අණ කරන්නේය. දුෂණකමින් ද පවිත්‍රමත්ව නසුරුකමින්ද වලකින්නට උපදෙස් දෙන්නේය. නුඹලා වටහා ගැනීම පිණිස ඔහු නුඹලාට උපදෙස් දෙන්නේය.

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

92. නුඹලා අල්ලාහු සමග කරගත් ප්‍රතිඥාව (ගිවිසුම) ඉටු කරනු. නුඹලා අල්ලාහුව නුඹලා කෙරෙහි සාක්ෂි වශයෙන් තබා එය ස්ථිර කළ පසු එම දිවුරුම් කඩ නොකරවී. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු ඔබ කරන සියලු දෑ දකින්නේය.

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْفُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ

93. තවද ශක්තිමත් ලෙස තමන් විසින්ම ගොතන ලද තුළ තමන් විසින්ම කාලි කාලි වලට කඩන කාන්තාවක් මෙන් නොවන්න. (එලෙසම) නුඹලා නුඹලාගේ දිවුරුම් එක් ජනතාවක් අනෙක් ජනතාවට වඩා වැඩි වශයෙන් සිටින්නා වූ හේතුවෙන්ද නුඹලා නුඹලාගේ දිවුරුම් නුඹලා අතර රැවටීම සඳහා මගක්ද කරගන්නේය. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු මෙමගින් නුඹලාව පරීක්ෂා කරන සේක. නුඹලා අතර තිබෙන මත හේදයන් ගැන පුනරුත්තාන දින ඔහු නුඹලාට පැහැදිලි කර දෙන්නෙහිය.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي تَقَصَّتْ عَنْ لَهَا مِنْ يُحْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا، تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ، إِنَّمَا يَبْتَلُواكُمُ اللَّهُ بِهِمْ، وَلِيُبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

النحل : 91-93

(අන් නහල්)

136. විශ්වාසවන්තයින්! නුඹලා යුක්තිය කිරීමෙහිදී ස්ථිර වන්නන් වශයෙනුත් නුඹලාටද (නුඹලාගේ) දෙමාපියන්ටද, නැඳුයන්ටද විරුද්ධ වුවත් අල්ලාහු උදෙසා සාක්ෂි වශයෙනුත් සිටින්න. ඔහු පොහොසත් හෝ වේවා දුප්පත් හෝ වේවා අල්ලාහු ඔබට වඩා ඔවුන් දෙදෙනා ගැන සැලකිලිමත් වන සේක. එම නිසා යුක්තිය ඉටු කිරීමෙහි පහත් ආශාවන් අනුගමනය නොකරන්න. තවද නුඹලා සත්‍ය සභවන්නේ නම් හෝ මඟ හරින්නේ නම් ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු ඔබ කරන දෑ මැනවින් දන්නේය. (යන බව මතක තබා ගන්න.)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ، إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَآلَهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا، وَإِنْ تَلَّوْا أَوْ تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانُ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا

النساء : 136

(අන් නිසා)

149. අපරාධ කරනු ලැබූ අය හැර නොහොබිනා වචන එළිපිට භාවිතා කිරීම අල්ලාහු ප්‍රිය නොකරන්නේය. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු සෑම දෙයක්ම අසන්නේය. සඵඤ්ණයාය.

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ۝

150. නුඹලා එක් යහකමක් (කර එය) ප්‍රසිද්ධියට පත් කරන්නේද නැතහොත් එය සභවන්නේද එසේත් නැත්නම් වරදට ක්‍ෂමාව දෙන්නෙහි නම් ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු පාපයන්ට ක්‍ෂමාව දෙන්නාද සඵඛලධාරියාද වනසේක. (අන්තිසා)

لَا تَنْبِذُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفُوهُ أَوْ تَحْفُوا عَنْهُ سُوًّا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوفًا قَدِيرًا ۝
التَّوْبَةُ : ١٤٩ - ١٥٠

9. විශ්වාසවන්තයින්! අල්ලාහු වෙනුවෙන් යුක්තිය සඳහා කිරීමට නුඹලා සඵර සාක්ෂියක් වශයෙන් සිටිනු. සමාජයක් කෙරෙහි ඇති ක්‍රෝධය, සාධාරණ නොකර සිටීමට නුඹලාව නොපෙළඹේවා. නුඹලා යුක්තිය ඉටු කරවී. මෙයම බිය බැති බවට ඉතා සමීපය. නවද අල්ලාහුට බිය වන්න ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු නුඹලා කරන දූෂ මැනවින් දන්නේය.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوُّوهُ عَلَىٰ آلَاكُمْ تَعْدِلُوا إِمَّا عِدِلْتُمْ لَوْ كُنْتُمْ لِلتَّقْوَىٰ وَاَتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

10. විශ්වාස කොට යහකම් කරන්නා වූ අයට ක්‍ෂමාව ද මහත් වූ ඵල විපාක ද ඇති බව අල්ලාහු පොරොන්දු වී ඇත.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝

11. කවුරුත් අවිශ්වාස කොට අපගේ සලකුණු ප්‍රතික්‍ෂෙප කරන්නේද ඔවුන් අපා ගින්නෙහි සහකාරයෝ වෙති. (මාසිද)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَكْذِبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝

البائدة : ٩ - ١١

32. නුඹලා දිළිඳුකමට බියෙන් නුඹලාගේ දරුවන් මරණයට පත් නොකරන්න. ඔවුන්ටත් නුඹලාටත් (ආහාර පාන ආදිය) අපිම සපයන්නෙමු. ඇත්තෙන්ම ඔවුන්ව ඝාතනය කිරීම මහත් පාපයකි.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ ، بَعَثْنَا نَبْرُؤَهُمْ وَإِلْيَاكُمْ ، إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيرًا ۝

33. නුඹලා පරදර සේවයනයට ලං නොවවී. ඇත්තෙන්ම එය නින්දිත වන අතර මාර්ගයෙන් ද නින්දිතය.

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّفَىٰ لِأَنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً ، وَسَاءَ سَبِيلًا ۝

යහපත් වර්තය

34. අල්ලාහු තහනම් කර ඇති කුමන ජීවයක්වත් සාධාරණ හේතුවකින් තොරව මරණයට පත් නොකරන්න. තවද යමෙකු අපරාධ ලෙස මරණයට පත්කරනු ලැබුවහොත් ඔහුගේ උරුමක්කාරයින්ට අපි පළිගැනීමට බලය දී ඇත්තෙමු. නමුත් පළිගැනීමේදී නියම කර ඇති සීමාවන් නොඉක්මවිය යුතුය. ඇත්තෙන්ම (එහිදී) ඔහුට නීතිය උපකාර වේ.

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۗ
وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَيْهِ سُلْطٰنًا فَلَا
يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مُثْمِرًا ۝

35. අනාථ දරුවන් වැඩිහිටියන් වනතුරු නුඹලා සාධාරණයෙන් තොරව ඔවුන්ගේ වස්තුවට ලං නොවන්න. නුඹලා පොරොන්දු ඉටු කරන්න. ඇත්තෙන්ම පොරොන්දුව ගැන අසනු ලබන්නේය.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ
أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۗ وَأَوْفُوا بِالعَهْدِ
إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ۝

36. තවද ඔබ යම්කිසි දෙයක් මතින් විට අඩු නැතිව මතින්න. කීරන විට නිවැරදි තරාදියකින් කීරන්න. ඉතාමත් හොඳ සහ අවසානයේදී ප්‍රශංසාව හිමිවන ක්‍රමය මෙයම වේ.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كُنْتُمْ وَزِنًا يٰۤاِقْسَاطَ ۝
الْمُسْتَقِيمِ ۗ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝

37. තවද නුඹට කුමක් ගැන දනුමක් නැතිද එය අනුගමනය නොකරව. ඇත්තෙන්ම කණ, අස සහ සිත යන මේවායින් එක් එක් දයක් පිළිබඳව අසනු ලබන්නේය.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۗ إِنَّ السَّمْعَ
وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ أَدْكُلُ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ۝

38. තවද නුඹ අහංකාර ලෙස පොළව මත ඇවිදීම නොකරන්න. ඇත්තෙන්ම නුඹට පොළව පැලීමට නොහැකිය. නුඹට කඳු තරමට උසවීමටද නොහැකිය.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۗ إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ
الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ۝

39. මෙම සියලු අකුසල් ක්‍රියාවන් දෙවියන් වහන්සේගේ සන්නිධානයෙහි අප්‍රියට ලක් වන්නේය.

كُلُّ ذٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۝
بئى السّٰءيل : ۲۲- ۲۹

(බනි ඉස්රාෆීල්)

(12)

ඉස්ලාමීය ආර්ථික ක්‍රමය පිළිබඳව මූලික ප්‍රතිපත්ති

ඉස්ලාම් ධර්මයෙහි මූලික ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය වනුයේ සෑම දෙයකම සම්පූර්ණ අයිතිය හිමි වනුයේ දෙවියන් වහන්සේට පමණක් බවය. නීත්‍යානුකූල තනි පුද්ගලයෙකුගේ හිමි කර ගැනීමේ අයිතිය, එනම් හිමිකර ගැනීමේ අයිතිය ප්‍රයෝජනයට ගැනීම සහ දේපළ පැවරීම ඉස්ලාම් ධර්මයෙහි පිළිගෙන සහ ආරක්ෂා කර ඇති අතර සියලුම අයිති ද සම්බන්ධයෙන් සමාජයේ සියලුම පුද්ගලයන්ට කොටස්කරුවන් යන්න ලෝක ධර්මයට එකඟ වේ. මෙම ධර්මතාවයෙන් කොටසක් නීතිය මගින් ක්‍රියාවේ යෙදවෙන අතර, වැඩි කොටස ක්‍රියාත්මක වනුයේ සියලු දෙනාගේම අධ්‍යාත්මික සහ සඳුවාර වධිතය සඳහා ස්වේච්ඡාවෙනි.

117. වද ආදම්ට යටත් වෙන්න යයි අපි **وَأَذِّنَا لِلْعَالَمِينَ أَسْجُدُوا لِلَّهِ فَسَجَدُوا إِلَّا**
මලාසිකාවරුන්ට කී කල්හි ඉබ්ලිස් හැර අන් **إِبْلِيسَ أَبَى**
සියල්ලෝම යටත් වූහ. ඔහු ප්‍රතිකෞප කළේය.

118. එවිට එමිබල ආදම්! ඇත්තෙන්ම ඔහු නුඹටද **فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَبِعَدُوِّكَ**
නුඹගේ බිරිඳටද සතුරෙකි. ඔබ දෙදෙනාම **فَلَا يَغْرِبُ جَنَّاتِكَ مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْتَقِي**
උද්‍යානයෙන් පලවා හැරීමට ඔහුට ඉඩ **تَشْتَقِي**
නොදෙන්න. නුඹට කනගාටුවට පත්වීමට සිදුවේ.

119. ඇත්තෙන්ම නුඹ එහි නිරාහාරවද **إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى**
නිර්වස්ත්‍රවද නොසිටින්නෙහිය.

120. තවද නුඹ එහිදී පිපාසයෙන්
 නොපෙලෙන්නෙහිය. හිරු රැසින්ද
 නොතැවෙන්නෙහිය. ○ وَأَنْتَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ
طه : ١١٧-١٢٠
 (නාහ)

189. තවද ඔබ අතරේ, කෙනෙක් අනෙකකුගෙන්
 ධනය අයුතු ලෙස භුක්ති නොවිඳින්න. තවද
 නුඹලා දැනුවත්ව අත් සතු වස්තු අසාධාරණ ලෙස
 භුක්ති විඳීම පිණිස බලධාරීන්ට (අල්ලස්)
 නොදෙන්න. ○ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ
 تَدُلُّوْا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ
 أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
 (අල් - බකරා) البقرة : ١٨٩

30. විශ්වාසවන්තයින්! අන්‍යෝන්‍ය කැමැත්ත අනුව
 කරගෙන යනු ලබන ව්‍යාපාරය මගින් උපයාගනු
 ලබන ධනය භාර අයුතු ලෙස උපයාගත් ධනය
 නුඹලා අතරෙහි භුක්ති නොවිඳින්න. තමන්
 විසින්ම තමන්ව නොනසන්න. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ
 بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِذْ أَنْ تَكُونُ تِجَارَةً
 عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا
 (අන්නිසා) النساء : ٣٠

ජීහාද් (ධර්ම යුද්ධය)

දෙවියන් වහන්සේගේ මාගීයෙහි ධර්ම යුද්ධය හෙවත් ජීහාද් යනුයෙන් අදහස් කරනුයේ විරුද්ධ දෙයකට ඵරෙහිව තමන් සතු උපරිම බලය යෙදවීමය. මෙය 1. දෘෂ්‍යමාන සතුරෙකුට, 2. සාතනට, 3. තමනටම ඵරෙහිව කළ හැක. යුද්ධයක් ආරම්භ වූ විට, සටන් කළ යුත්තේ ජීවිතවලට සහ දේපළවලට අඩුම හානියක් වන පරිද්දෙන් වන අතර හැකි ඉක්මණින් යුද්ධය අවසන් කළ යුතුය.

40. සටන් කරනු ලැබුවනට ඔවුන් අපරාධයකට ලක්වූ හේතුවෙන් (යුද්ධ කිරීමට) අනුමත දී ඇත. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු ඔවුනට උදව් කිරීමෙහි බලසම්පන්නය.

إِنَّ لِلَّذِينَ يُقْتُلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلْمًا ۖ وَأَنَّهُ
اللَّهُ عَلَىٰ تَضَرُّهِمْ لَقَدِيرٌ ۙ

41. තමන්ගේ ස්වාමි අල්ලාහු යයි පවසූ හේතුවෙන් ඔවුන්ව අපරාධ ලෙස ඔවුන්ගේ ගෙවල්වලින් පලවා හරින ලදී. අල්ලාහු මිනිසුන්ගෙන් ආතමෙකු ලවා ආතමෙකු නොවැලැක්වූයේ තම අත්තෙන්ම දේවාලද, ක්‍රිස්තු දෙවුමැදුරද, යුදෙව්වන්ගේ දේවස්ථානයද අල්ලාහුගේ නාමය වැඩි වශයෙන් සිහි කරන මුස්ලිම් දෙව් මැදුරද යන ඒවා කඩා බිඳ දමනු ලබන්නෝය. තවද අල්ලාහුට යමෙක් උදව් කරන්නේද ඔහුට ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු උදව් කරන්නේය. අල්ලාහු ශක්ති සම්පන්නය. සඵබලධාරීය.

بِالَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ
إِلَّا أَن يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ
اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّفُضِّتْ
صَوَابُهُمْ رَبِّيًّا وَآسَوتُ وَمَسْجِدُ يُذْكَرُ
فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۗ وَلَئِن صُرْتُمْ
يَتَضَرَّرُوا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ۙ

الحج : ٤٠ - ٤١

(අල් - හජ්)

9. (නුඹලාගේ) ආගම සම්බන්ධයෙන් නුඹලා වෙත යුද්ධ නොකරද, නුඹලාගේ ගෙවල් වලින් පලවා නොහැරද සිටින්නන් වෙත නුඹලා යහකම් කිරීමෙන්ද ඔවුන්ට යුක්තිය ඉටු කිරීමෙන් ද අල්ලාහු නුඹලාව නොවලක්වන්නේය. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු යුක්තිය ඉටු කරන්නන්හට ප්‍රේම කරන්නේය.

لَا يَنْهٰكُمْ اللّٰهُ عَنِ الَّذِيْنَ لَمْ يُقَاتِلُوْكُمْ فِي الدِّيْنِ وَ لَمْ يُخْرِجُوْكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ اَنْ تَبْرُوْهُمْ وَ تُقْسِطُوْا اِلَيْهِمْ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ۝

10. ඇත්තෙන්ම (නුඹලාගේ) ධර්ම සම්බන්ධව නුඹලා වෙත සටන් කලාවූද, නුඹලාගේ ගෙවල්වලින් නුඹලා පිටුවහල් කලාවූද, නුඹලාව පිටුවහල් කිරීමෙහිද (අන් අයට) උදව්කලාවූද අයව නුඹලා මිතුරන් කරගැනීමෙන් අල්ලාහු නුඹලාව වලක්වන්නේය. යමෙක් ඔවුන්ව මිතුරන් කරගන්නේද ඔවුහුමය අපරාධ කරන්නෝ.

اِنَّمَّا يَنْهٰكُمْ اللّٰهُ عَنِ الَّذِيْنَ قَاتَلُوْكُمْ فِي الدِّيْنِ وَ اَخْرَجُوْكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ وَ ظَاهَرُوْا عَلٰى اِخْرَاجِكُمْ اَنْ تَوَدُّوْهُمْ ۝ وَ مَنْ يَّعْتَدِلْهُمُ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُوْنَ ۝

(අල් - මුම්තහිනා)

المستحبة: 9-10

11. විශ්වාසවන්තයින්, වේදනීය දඩුවමෙන් සිට නුඹලාව මුදවන්නා වූ හුවමාරුවක් ගැන මම නුඹලාට දන්වන්නද?

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا هَلْ اَدُلُّكُمْ عَلٰى تِجَارَةٍ تُنۢجِيْكُمْ مِّنْ عَذَابِ اِلٰهِيۡنِ ۝

12. (එය) නුඹලා අල්ලාහු ගැනද ඔහුගේ දුකයා ගැනද විශ්වාස කොට තවද අල්ලාහුගේ මාර්ගයෙහි නුඹලාගේ ධනයෙන්ද නුඹලාගේ ආත්මයෙන්ද මහත් වූ පරිශ්‍රමයක් දරන්න. නුඹලා දන්නේ නම් මෙය නුඹලාට යහපත් වන්නේය.

تُوۡمِنُوۡنَ بِاِلٰهِيۡ وَرَسُوۡلِيۡهِ وَتُجَاهِدُوۡنَ فِيۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ بِاَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوۡنَ ۝

(අස්සෆ්)

الصّف: 11-12

70 තවද කවුරුන් අපගේ මාගීයෙහි පරිශ්‍රමය දරන්නේද ඇත්තෙන්ම ඔවුන්ට අප අපගේ මාගීයන් පෙන්වන්නෙමු. තවද ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු යහපත් ක්‍රියාවන් කරන්නන් සමග සිටින්නේය.

وَ الَّذِيْنَ جَاهَدُوۡا فِىۡنَا لَنُهۡدِيَنَّهُمُ سُبُلَنَا ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِيۡنَ ۝

العنكبوت: 70

(අල්අන් කබුන්)

20. කවුරුන් විශ්වාස කොට (දෙවියන් වෙනුවෙන් තමන්ගේ නිවෙස්වලින්) සංක්‍රමණය වන්නේද, තවද තමන්ගේ වස්තුවෙන්ද, තමන්ගේ දිවියෙන්ද මහත්වූ පරිශ්‍රමයක් දරන්නේද (ඔවුන්ට) අල්ලාහුගේ සන්නිධානයෙහි ඉතා උසස් පදවියක් ඇත. ජයග්‍රහණය කරනු ලබන්නේ ඔවුන්මය.

الَّذِيْنَ اٰمَنُوۡا وَ هَاجَرُوۡا وَ جَاهَدُوۡا فِيۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ اَعۡظَمُ دَرَجَةً عِنۡدَ اللّٰهِ ۚ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الصّٰلِحُوۡنَ ۝

التوبة: 20

(අන්තවිබා)

111. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු විශ්වාස වන්තයින්ගේ ජීවිතයද වස්තුවද ඔවුන්ට ස්වර්ගය වෙනුවෙන් මිලයට ගෙන ඇත. ඔවුන් අල්ලාහුගේ මාගීයෙහි යුද්ධ කරන්නෝය. ඔවුහු මරති. මරණයට ලක්වෙති. මෙය උත්වහන්සේ වෙත යුතුකම වශයෙන් අවකාශ කොට ඇති තවරාත්හි ද ඉන්ජිල්හිද, කුර්ආන්හි ද පවසා ඇති පොරොන්දුව වන්නේය. අල්ලාහු භාරත වට සිය පොරොන්දුව සම්පූර්ණයෙන් ඉටු කරන්නා කවුරුන්ද? එහෙයින් නුඹලා ඔහු සමග කළ හුවමාරුව ගැන ප්‍රීතිමත් වන්න. මෙය උත්තරීතර ජයග්‍රහණයක් වන්නේය.

(අත්තවිබා)

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَوَعْدًا عَلَيْهِمْ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ ۗ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمْ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ۗ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ٥

التوبة: ١١١

96. විශ්වාස කරන අය අතරින් නියම අසනීපයක් නොමැතිව (තමන්ගේ නිවෙස්වල) සිටින අයද, දෙවියන්ගේ මාර්ගයෙහි තමන්ගේ ධනයද, තමන්ගේ ජීවිතයද පරිත්‍යාග කරන්නන්ද සමාන නොවෙති. (නිවෙස්වල) සිටි අයට වඩා තමන්ගේ ධනයද, තමන්ගේ ජීවිතයද පරිත්‍යාග කළ අයව අල්ලාහු පදවියෙන් උසස් කර ඇත. තවද එක් එක් අයට හොඳම දෙය අල්ලාහු පොරොන්දු වී ඇත. තවද පරිත්‍යාග කරන්නන්ට (නිවෙස්වල) සිටි අයට වඩා මහත් වූ ඵලවිපාක ද උසස් කරන්නේය.

(අන්නිසා)

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ۗ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۗ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ٦

النساء: ٩٦

විශ්වාසවන්තයින්ගේ ගුණාංග ගති ස්වභාවය සහ වර්තය

කුර්-ආනය දෙවියන් වහන්සේ පිළිබඳව විශ්වාස කිරීමට ඇති අවශ්‍යතාවය පැහැදිලි කරන අතර උත්වහන්සේගේ ජීවමානභාවය පිළිබඳව සලකිල්ල යොමු කරයි. දෙවියන් වහන්සේ ගේ දේව වචනය හෙළිදරව් කිරීම් මගින් ලොවට එවා ඇති බව එය අවධාරණය කරයි. දෙවියන් වහන්සේ සිය ගුණාංග අනාගත වක්තෘත් සහ අනුගාමිකයන් මගින් දැකීමට නොකරන්නේ නම් දෙවියන් වහන්සේගේ ජීවමාන බව පිළිබඳව ඇති දැඩි විශ්වාසය නැති වී යනු ඇත. ඒ නිසා මනුෂ්‍ය වර්ගයා ජීවත්ව සිටින්නාක් කල්, දිව්‍යමය හෙළිකිරීම් ඔවුන්ගෙන් සමහරෙකුට පහළ වීම දිගටම පැවැත්වෙනු ඇත.

-
- 2. විශ්වාසවන්තයින් සැබැවින්ම ජයග්‍රහණය කරන්නෝය.
 - 3. ඔවුන් සිය නමස්කාරයන්හිදී බැගෑපත් වන්නෝය.
 - 4. තවද ඔවුන් නිෂ්ඵල සියලු දයින් වැළකෙන්නෝය.
 - 5. තවද ඔවුන් සකාන් (දන්) දීම උනන්දුවෙන් කරන්නෝය.

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ لِلدَّخْوَةِ قَاعِلُونَ ۝

විශ්වාස වත්තයින්ගේ ගුණාංග

6. තවද ඔවුන් සිය පතිවත ආරක්ෂා කරන්නෝය.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَعْتَابِهِمْ حَقِيقُونَ ۝

7. තමන්ගේ භාග්‍යාවන් වෙතද නැතහොත් තමන්ගේ දකුණු අත් හිමිකර ගත් අයවද භාර ඇත්තෙන්ම ඔවුන් දෙශාරෝපණයට ලක් නොවෙති.

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ ۙ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ ۚ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝

8. නමුත්, යම් කෙනෙකු එයින් පිට ගියේද ඔවුහුමය සීමාව ඉක්මවන්නෝ.

فَمَنْ ابْتَدَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُحَرَّمُونَ ۝

9. තවද ඔවුහු තමන්ගේ දැඩි විශ්වාසයද තමන්ගේ ප්‍රතිඥාවන්ද සුරකින්නෝය.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۝

10. තවද ඔවුන් තමන්ගේ නමස්කාරයද රකින්නෝය.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝

11. ඔවුහුමය උරුමක්කාරයෝ.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝

12. ඔවුන්ම පිරිදවුස් (නම් ස්වර්ගය) උරුමකරගනී. ඔවුන් එහි සදකල වෙසෙන්නෝය.

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

(අල් මුනුෂින්)

المؤمنون : 2-12

64. තවද කාරුණික වූ (අල්ලාහුගේ) සේවකයන් පොලොවෙහි විනිතව හැසිරෙති. තවද අඤ්ඤ පුද්ගලයන් ඔවුන්ව ඇමතු විට ඔවුහු සාමය උදව්වා යයි පවසති.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَىٰ الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ۝

65. තවද ඔවුහු තමන්ගේ ස්වාමි ඉදිරියෙහි හිස පොලොවෙහි තබමින්ද (සුපුද්) නමස්කාරයෙහිදී හිටගත් අය වශයෙන්ද රාත්‍රිය ගත කරති.

وَالَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ۝

66. තවද ඔවුහු අපගේ ස්වාමිනී අපායේ දඩුවම් අපගෙන් වලක්වන්න. ඇත්තෙන්ම එහි දඩුවම දීර්ඝ කාලයක් වේදනාව දෙන්නෝය.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۝

67. ඇත්තෙන්ම එය වාසභවනයෙන්ද, නවාතැනෙන්ද ඉතා නපුරු යයිද ඔවුහු පවසන්නෝය.

لَهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝

68. තවද ඔවුහු වියදම් කරන විට අනවශ්‍ය ලෙස වියදම් නොකරති. මසුරුකම්ද නොපෙන්වති. ඒවා අතර මධ්‍යස්ථව සිටිති.

وَالَّذِينَ إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا ۚ وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ۝

විශ්වාස වන්තයින්ගේ ගුණාංග

69. තවද ඔවුහු අල්ලාහු සමග අන් දෙවියකු අධිනොගසන්නෝය. යුක්ති සහගතව මිස අල්ලාහු තහනම් කර ඇති ජීවය නොතසන්නෝය. ඔවුහු ව්‍යභිචාරය නොකරන්නෝය. තවද යමෙක් එය කරන්නේද ඔහුට පාපයෙහි දඬුවම් හිමිවේ.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ، وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَتَا ۝

70. පුනරුත්තාපන දින ඔහුට දඬුවම දෙශුණ කරනු ලබන්නේය. තවද ඔහු අවමානයට ලක්වී දීර්ඝ කාලයක් එහි වෙසෙන්නෙහිය.

يُضَعَّفَ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَحْتَدُّ فِيهِمْ مُهَاتًا ۝

71. තමෙක් ප්‍රශ්චාත්තාප වී විශ්වාස කොට යහපත් ක්‍රියාවක් කරන්නේද ඔවුන්ගේ නරක ක්‍රියාවන් යහපත් ක්‍රියාවන් බවට අල්ලාහු පරිවර්තනය කරන සේක. අල්ලාහු සද ක්‍ෂමාන්විතය. දයාලුය.

لَا مِنْ تَابٍ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ، وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

72. යමෙක් ප්‍රශ්චාත්තාප වී යහකම් කරන්නේද ඔවුන් සත්‍ය ප්‍රශ්චාත්තාපයෙන් යුතුව අල්ලාහු වෙත හැරෙන්නේය.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ۝

73. තවද ඔවුන් බොරු සාක්ෂි නොකියති. ඔවුන් නිශ්ඵල දෙයක් පසුකරමින් යන අවස්ථාවේදී එයින් ගෞරවාත්මකව වැලකෙන්නෝය.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ، وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ۝

74. තවද ඔවුන්ගේ ස්වාමියාගේ සලකුණු පිළිබඳව මනක් කළ විට ඔවුහු බිහිරන් සහ අන්ධයන් ලෙස එය කෙරෙහි නොවැටෙති. (කල්පනා කාරීව සවන් යොමුකරති.)

وَالَّذِينَ إِذَا دُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ۝

75. තවද ඔවුන් “අපගේ ස්වාමීනී” අපගේ භාය්‍යාවන්ගෙන්ද අපගේ දරුවන්ගෙන්ද අපගේ අසට සිසිල දුන් මනව. තවද බිය බැතියන්ට අපව නායකයෙක් කරව යයි කියන්නෝය.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا فَرَّةً غَيْرَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ۝

76. ඔවුන්සේ ස්ථිර ප්‍රතිපත්තිය නිසා ප්‍රතිඵලයක් ලෙස (සවර්ගයේ) ඔවුන්ට උසස් ස්ථානයක් හිමිවේ. තවද එදින ඔවුන්ට ශුභ පැතුම් ද සමාදානයද හිමිවනු ඇත.

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ۝

77. එහි සදකල් වෙසෙන්නෝය. වාස භවනයෙන්ද නවාතැනෙන්ද ඉතා සුන්දරය.

خَالِدِينَ فِيهَا، حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا أَوْ مَقَامًا ۝

78. (නුඹ අවිශ්වාසවන්තයින් වෙත) පවසව නුඹලාගේ ප්‍රාර්ථනාව නොමැතිනම් මාගේ ස්වාමි

كُلِّ مَا يَغْتَبُونَ بَكْرَتِي لَوْ لَا دُعَاؤُكُمْ، فَقَدْ

විශ්වාස වන්තයින්ගේ ගුණාංග

නුඹලාව නොසලකන්නෝය. නුඹලා (සත්‍යය) ප්‍රතික්‍ෂේප කර ඇත. (නුඹලා ප්‍රතික්‍ෂේප කිරීමෙහි දඬුවම) නුඹලාව ළගදීම බැඳේ.

كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ۝

الفِرَقَات : 69 - 71

අල් ෆුර්කාත්

31. ඇත්තෙන්ම කවීරන් අපගේ ස්වාමි අල්ලාහු යයි පවසා පසුව එහි ස්ථිරව සිටින්නේද ඔවුන් වෙත මලායිකාවරුන් පැමිණ බිය නොවන්න. කණගාටු නොවන්න. ඔබට පොරොන්දු වූ උද්‍යානයෙහි ප්‍රීති වන්න. (යයි පවසති).

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝

32. මෙලොව ජීවිතයෙහිද පරලොව ජීවිතයෙහිද අපි නුඹලාගේ මිත්‍රයින් වන්නෙමු. තවද එහිදී ඔබට ඔබගේ සිත් ප්‍රිය කරන සෑම දෙයක්ම ලැබෙනවා ඇත.

نَحْنُ أَوْلِيُّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ. وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ۝

33. මෙය ඉතාමත් ක්‍ෂමාන්විත වූත්, දයාලුගෙන්වූත් සත්කාරය වේ.

نُزُلًا مِّنْ غَمُورٍ رَّحِيمٍ ۝

(හාමිම් අස්සජද)

(15)

ස්ත්‍රී-පුරුෂ සම අයිතිවාසිකම්

ඉස්ලාම් ධර්මය පහළවීමට පෙර ගැහැණියට ව්‍යවස්ථාවේ අයිතිවාසිකම් තිබුණේ නැත. ඉස්ලාම් ධර්මය පමණි ස්ත්‍රී පක්‍ෂයට සියලුම අයිතිවාසිකම් ලබා ගැනීම පුරුෂ පක්‍ෂය සමග සම තත්ත්වයක් ලබා දීම, ඔවුන්ට නිදහස් තත්ත්වයක් ලබාදීම හිමිකම් ලබා ගැනීමේ අයිතිවාසිකම් ලබාදීම ඔවුන්ගේ වගකීම හෝ අයිතිවාසිකම් දේව නීතියේ කොටසක් බවට පත්කිරීම කර ඇත.

98. පුරුෂයෙක් හෝ වේවා ස්ත්‍රීයක් හෝ වේවා විශ්වාස කොට යමෙක් යහකමක් කරන්නේද අප ඔහුට පිරිසිදු දිවියක් ප්‍රදානය කරන්නෙමු. තවදඔවුන් විසින් ඉටුකර දී ඇති හොඳ දෑයට වඩා වැඩි ප්‍රමාණයක් ඵල විපාක අපි ඔවුන්ට දෙන්නෙමු.
(අත් - නභ්ල්)

مَنْ عَمِلَ مَعَالِيًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً، وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

النحل: 98

125. පිරිමියෙක් හෝ වේවා ස්ත්‍රීයක් හෝ වේවා යමෙක් විශ්වාස කරමින් යහකම් කරන්නේද ඔවුහු ස්වර්ගයට පිවිසෙන්නෝය. අල්ප මාත්‍රයක්වත් අයුක්තක් ඔවුන්ට සිදු නොවේ.
(අත්නිසා)

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ۝

النساء: 125

36. ඇත්තෙන්ම (අල්ලාහු උදෙසා තමන්ව) කැපකළ පුරුෂයන්ටද කැපකළ ස්ත්‍රීන්ටද විශ්වාසකළ

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَ

ස්ත්‍රී පුරුෂ සම අසිනිවාසිකම්

ආය යම් දෙයක් දුන්නේ නම් (පුරුෂයාට) පිළිගැනීම ඔවුන් දෙදෙනාටම වරදක් නොවේ. අල්ලාහු (විසින් නියම කර ඇති) සීමාවන් මේවාය. එම සීමාවන් කඩ නොකරන්න. කවර හෝ පුද්ගලයෙක් මෙම සීමාවන් කඩ කරන්නේ නම් ඔවුහුමය වරදී කරන්නෝ.

(අල් බකරා)

أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ. فَلَا جُنَاثَ عَلَيْهِمَا فِيهَا
 افْتَدَتْ بِهِ. إِنَّكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا
 وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ
 الظَّالِمُونَ

පොළිය තහනම් කිරීම

පොළිය හැඳින්වීම සඳහා කුර්-ආනයෙහි යොදා ඇති වචනය රිබා යන්නය. එහෙත් එය පොළිය යන වචනයට සමාන වචනයක් නොවේ. මෙය තහනම් කර ඇත්තේ සුළු පිරිසක් වෙතට මුදල් ඇදී ඒම නිසා නමා සමග ජීවත්වන අතිකුත් වැසියන්ට යහපතක් සිදු නොවීම නිසාය. පොළියට දෙන ණය මුදලින් ණය හිමියා අත් අයෙකුගේ අවශ්‍යතාවය හෝ අසරණ තත්ත්වය අයුතු ප්‍රයෝජන කර ලාභයක් උපයයි.

276. කවුරුන් පොළිය අනුභව කරන්නේද ඔවුන් ඡයිතාන් (සාතාන්) විසින් අවේශ වූ විසරුණු ගතියෙන් මිස නොනැගිටිති. මෙයට හේතුව ඔවුන් වෙළඳුම පොළිය වැනියයි පැවසූ හෙයිනි. නමුත් අල්ලාහු වෙළඳුම් අනුමත කර ඇත. පොළිය අනුමත කර නොමැත. කවරෙක් තමන්ගේ ස්වාමීන්ගෙන් උපදෙස් ලැබූහු පසු එයින් (පොළිගැනීමෙන්) වැළකුණේද පෙර ඉපයූ ධනය ඔහු සතුවයි. ඔහුගේ කරුණු සියල්ලම අල්ලාහුගේ සන්නිධානයෙහිය. යම් කෙනෙක් නැවතත් (උපදෙස් ලැබූහු පසු) කරන්නෙහිද ඔවුහු ගින්නෙහි සහකාරයෝ වෙති. ඔවුහු එහි දීර්ඝව වාසය කරන්නෝය.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقْوَمُونَ إِلَّا
كَمَا يَقْوَمُ الزَّبْيُ يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ
الْمَيْمَنِ ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ
مِثْلُ الرِّبَا ، وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ
الرِّبَا ، فَمَنْ جَاءَكَ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ
فَأَنْتَهُى فَلَهُ مَا سَلَفَ ، وَأَمْرٌ إِلَى اللَّهِ
وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ

277. අල්ලාහු පොළිය නැති කරන්නේය. ත්‍යාගශීලී භාවය වර්ධනය කරන්නේය. තවද අල්ලාහු පවිකරන අවිශ්වාසකාරී පුද්ගලයන්ව ප්‍රිය නොකරන්නේය.

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ ، وَاللَّهُ
لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ

278. ඇත්තෙන්ම යමෙක් විශ්වාස කොට යහකම් කරන්නේද, තවද නමස්කාරයෙහි නිරතවූද සකාන් (දන්) දෙන්නා වූද අයට ඔවුන්ගේ ස්වාමි

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ

වෙන මහඟු න්‍යායයක් ඇත. ඔවුන්ට කිසිම බියක්ද නැත. තවද ඔවුන් කනගාටුද නොවන්නේය.

رَيْبِهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ○

279. විශ්වාසවන්තයින්, අල්ලාහුට බියවන්න. නුඹලා සැබැවින්ම විශ්වාසවන්තයින් නම් පොළිය වශයෙන් ලැබිය යුතු ඉතිරි මුදල අත් හරින්න.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ○

280. නුඹලා එසේ නොකරන්නෙහි නම් අල්ලාහු වෙතද ඔහුගේ දූතයා වෙතද සංග්‍රාමයකට සූදනම් වනු. නුඹලා (කළ වරදට) ප්‍රශ්නාත්තාපය වන්නේ නම් නුඹලාගේ මුල් මුදල නුඹලාට අනුමත කර ඇත. නුඹලා අපරාධ නොකරන්න. නුඹලාද අපරාධයකට ලක් නොවන්නෝය.

فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ○ وَإِن تُبْتِغُوا فَلََكُمْ رُدُّهُنَّ أَمْوَالِكُمْ ○ لَا تَطْلِمُونَ وَلَا تَطْلِمُونَ ○

281. තවද ඔබගේ ණය ගැතියකු අසිරු අවස්ථාවකට මුහුණ පා ඇත්නම් එයින් මිදෙනතුරු ඔහුට කල් දෙන්න. එසේ ලැබිය යුතු මුදල පරිත්‍යාග කිරීමෙන් ඔබට අත්වන යහපත ඔබ දන්නේ නම් ඔබ එසේ කරනු ඇත.

وَإِن كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ○ وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ○

282. තවද අල්ලාහු වෙත ඔබව ආපසු කැඳවනු ලබන දිනය පිලිබඳව බිය වන්න. එවිට සෑම ආත්මයකටම එය විසින් උපයන ලද සම්පූර්ණ දය ඔවුන්ට පිරිනමනු ලබන අතර ඔවුන්ට අසාධාරණයක් සිදු නොවේ.

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ○

البقرة: 226-227

(අල් බකරා)

(17)

අනාවැකි

කුර්-ආනයෙහි මුල් පරිච්ඡේද රාශියක්, කුර්-ආනයෙහි සඳහන්ව ඇති මූලික ධර්මය සහ ඉගැන්වීම් සනාථ කිරීම සඳහා විවිධ සාක්ෂි ගෙන භාර දක්වයි. සමහර මෙම ඡේදයන්හි පසුගිය ශත වර්ෂ ගණනාව තුළ සිදු වූ බවට දුටු අනාගත වාක්‍ය අඩංගුය. ඉටුවීම යනු වචනයෙහි අර්ථය අනුව විය හැක. එසේත් නැත්නම් උපමාවක ස්වරූපයෙන් විය හැක. කලින් පැහැදිලි කර ඇති අන්දමට ග්‍රන්ථයෙහි නාමයට පසුගිය යුගයන්හිදී ඉටුවනු දුටු අනාවැකියෙහි ප්‍රථම හෙළිදරව් කිරීම වූනේ පැනේ ආධාරයෙන් කරුණු ඉගෙන ගන්නා යුගයක් පැමිණෙන බවය.

20. ඔහු සමුද්‍ර දෙකම ගලා යන්නට සැලැස්සුවේය.
(කවද හෝ දිනක) එක්කාසු වනු ඇත.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۚ

21. ඒ දෙක අතර (දත්) අවහිරයක් ඇත. (එබැවින්)
එකක් අනෙක සමග මිශ්‍ර නොවේ.

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ۚ

(අර් රහ්මාන)

التَّحْمِيْن : 20-21

34. ජීන් සහ මිනිස් සමූහයනි! නුඹලාට අහස් හා පොළොවෙහි සීමාවන් ඉක්මවා යා හැකිනම් එස් යව්. නමුත් බලයකින් තොරව නුඹලාට යාමට නොහැකිය.

يَمْشَرْنَ الْحَيَاتِ وَالْأَنْبِيَاءِ ۚ
تَنْفُذُونَ مِنْ أَقْطَارِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ فَاَنْفُذُوهُنَّ
لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطٰنٍ ۚ

35. නුඹලා දෙදෙනාම තම ස්වාමියාගේ කවර අනුග්‍රහයක් ප්‍රතික්‍ෂේප කරන්නෙහුද?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ۚ

36. නුඹලා දෙදෙනා මත දුමෙන් තොරවූ ගිනි දල්ල ද දුමක්ද එවනු ලැබේ. එවිට නුඹලාට අන්‍යෝන්‍ය වශයෙන් උදව්කළ නොහැක.

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِّنْ نَّارٍ ۙ وَنُحَاسٌ
فَلَا تَنْتَصِرَانِ ۚ

(අර් රහ්මාන)

التَّحْمِيْن : 24-26

2. අහස පිපිරෙන කල්හි

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۝

3. තවද එය තම ස්වාමියාගේ (අණට) සවන් යොමුකරන විට මෙම කායඝීය එයට අනිවාර්ය කර ඇත.

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۝

4. තවද පොළොව පැතිරෙන කල්හි.

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۝

5. තවද එහි ඇතුළත් සියලු දෑ බැහැර කර එය හිස්වන්නේය.

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۝

6. තවද එය තම ස්වාමියාගේ (අණට) සවන් යොමුකරන විට මෙම කායඝීය එයට අනිවාර්ය කර ඇත. **(ඉන් ෂිකාක්)**

وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۝

الانشقاق : 2-4

5. තවද දසමාසික ගැබ්බර මවු දෙනුත් අතහැර දමන කල්හි **(අන් තක්විථ්)**

وَإِذَا الْعِشْرُ تُعْطِلَتْ ۝

التكوير : 5

8. තවද විවිධ ජනතාවන් එක්තැන් කරනු ලබන විට **(අන් තක්විථ්)**

وَإِذَا النُّفُوسُ رُؤِجَتْ ۝

التكوير : 8

11. තවද පුස්ඨක වැඩියෙන් පැතිරීමට සැලසුම් කල්හි.

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۝

12 අහසෙහි ආවරණය විවර වූ කල්හි **(අන් තක්විථ්)**

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۝

التكوير : 11-12

2. දරුණු ලෙස භූමි කම්පා වන කල්හි

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝

3. තවද පොළොව තම බර බැහැර කරන කල්හි

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۝

4. තවද මිනිසා “මෙයට සිදුවී ඇත්තේ කුමක්ද?” යයි අසන කල්හි.

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۝

5. එදින එය තම ආරංචි සියල්ල පවසනු ඇත.

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۝

6. නුඹගේ ස්වාමි එයට ‘වහි’ (දේව වචන) මාගීයෙන් එළිදරව් කළ නිසා.

يَا أَيُّ رَبِّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ۝

7. එදින මිනිසුන් තමන්ගේ ක්‍රියාවන්හි ප්‍රතිඵල පෙන්වීමට කණ්ඩායම් වශයෙන් එක්රැස් වන්නේය.

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا ۝ لِيُرَوَّا
أَعْمَالَهُمْ ۝

8. එබැවින් යමෙක් අංශු මාත්‍රයක්වත් යහකමක් කරන්නේද එය ඔහු දැකින්නේය.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۝

9. යමෙක් අංශු මාත්‍රයක්වත් නරකක් කරන්නේද එය ඔහු දකින්නේය.

(අපසර් සාල්)

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۝

الزُّزَال: 3-9

106. තවද ඔවුහු නුඹගෙන් කළ ගැන අසන්නෝය. “මාගේ ස්වාමි එවා සුභ විසුභ කරන්නේය” යයි පවසනු මැනව.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝

107. පසුව එය නිසරු සමතලාවක් බවට පත් කරන්නේය.

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝

108. නුඹ එහි උස් බවක් හෝ පහත් බවක් නොදකින්නෙහිය.

නාහා

لَا تَرَىٰ فِيهَا مِجَالًا وَلَا أَمْتًا ۝

طه: 1-10-11

83. විනාශයේ අනාවැකි ඔවුන් කෙරෙහි ඉටු වී කල්හි අප ඔවුන් වෙනුවෙන් භූමියෙහි සිට විෂ බීජයක් මතුකර එයින් ඔවුනට තුවාල ඇති කරනු ලබන්නෙමු. ඒ මන්ද යත් ජනතාව අපගේ සලකුණු ගැන විශ්වාස නොකළ බැවිනි.

(අල් - කමර)

وَأَذِا وَقَمَ الْقَوْلَ عَلَيْهِمُ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُعَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ حَا نُوَابِئِينَ كَمَا لَا يُوقِنُونَ ۝

النمل: 13

8. දෘෂ්ටිය නිලංකාර වූ කල්හි

فَأَذِا أَبْرَقَ الْبَصَرُ ۝

9. තවද වන්ද්‍රයාට ග්‍රහණය ඇතිවූ කල්හි

وَحَسَفَ الْقَمَرُ ۝

10. තවද සූර්යයා සහ වන්ද්‍රයා සම්බන්ධ වූ කල්හි

(අල් කියාමන)

وَجِمَمَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝

القيامة: 1-10

ස්වභාව ධර්මයෙහි අදාල තීරීකෂණයන්

කුර්-ආනය වසර 1400 ක් පැරණි වුවත් නූතන පර්යේෂණයන් විසින් වැරදි බව ඔප්පු කර ඇති ස්වභාව ධර්මය සම්බන්ධ කරුණු කිසි හේතුවක් නොදක්වීම කුර්-ආනයෙහි ඇති විශිෂ්ඨ අංගයන්ගෙන් එකකි. බොහෝ ජේද නවීන විද්‍යාත්මක සොයාගැනීම් සම්බන්ධයෙන් සඳහන් කරන අතර තවත් සමහර ජේදයන්හි සඳහන් කර ඇති කරුණු තවම පර්යේෂණවලට භාජනය කර නොමැත ස්වභාව ධර්මය සම්බන්ධයෙන් කුර්-ආනයෙහි සඳහන් කර ඇති කරුණු රාශියෙන් ස්වල්පයක් පමණක් උදහරණ වශයෙන් දක්වීම සඳහා තෝරාගෙන ඇත.

30. තවද අහස හා පොළොවනිම්මාණය කිරීමද ඒවා දෙකෙහිම ප්‍රාණීන් විසුරවා හැරීමද ඔහුගේ පැහැදිලි සලකුණුවලින් යුතුවය. ඔහු සිතන්නේ නම් ඔවුන්ව එක්රැස් කිරීමෙහි ඔහු බලසම්පන්නය.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتِّينَ يَوْمًا وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ
الشورى : 30

99. තවද ඔහුමය නුඹලාව එකම ජීවයකින් නිම්මාණය කලේ. පසුව (නුඹලාව) කෙටි කාලයක්ද දීර්ඝ කාලයක්ද සැලැස්සුවේය. අවබෝධ කරගත හැකි පුද්ගලයන්ට අප සලකුණු පැහැදිලි කර ඇත්තෙමු.

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ، قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ
الانعام : 99

2. මනුෂ්‍යයෙකි. නුඹලාවේ ස්වාමිහුට බියවන්න. ඔහු නුඹලා සියලු දෙනාම එකම ජීවයකින් නිම්මාණය කර එයින්ම එහි සහකාරයන්ව නිම්මාණය කර ඔවුන් දෙදෙනාගෙන් අපමණ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَرَجَعَهَا وَبَتَّ

පුරුෂයන්ද ස්ත්‍රීන්වද විසුරුවා හැරියේය. තවද අල්ලාහුට බියවන්න ඔහුගේ නාමයෙන් නුඹලා එකින් එකාගෙන් පිහිට පතන්නෝය. තවද ලේ නැකම් පිළිබඳව (නුඹලා දෙවියන්ට බිය වව්) ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු නුඹලාව රැක බලමින් සිටී.

(අත් ආම්)

7. ඔහු කැමති අයුරින්ම ගර්භයන්හිදී නුඹලාව හැඩ ගස්වන්නේය. ඔහු හැර අන් දෙවියෙක් නැත. (ඔහු) බලසම්පන්නය. නුවණැතිය.

(ආල ඉමරාන්)

20. ඇත්තෙන්ම අල්ලාහු අභසද පොළොවද සත්‍ය අවශ්‍යතාවයකට නිමාණය කළ බව නුඹ දුටුවෙහිද? ඔහු කැමතිනම් නුඹලාව ඉවත්කොට තව නිමාණයක් ගෙන එන්නේය.

(ඉබ්‍රාහිම්)

6. මනුෂ්‍යයන් නුඹලා පුනරුත්ථාපනය ගැන සැකයෙහි නම්, අප නුඹලා පස්වලින්ද පසුව ශුඛානුවෙන්ද, පසුව ලේ කැටියෙන්ද පසුව මුර්තිමත් නොවූද මාංස පිණිඳනයෙන්ද නුඹලාට (අපගේ ශක්තිය) පැහැදිලි කරනු පිණිස නුඹලාව නිමාණය කෙළෙමු. තවද අප සිතූ දය නියමිත කලකට ගැබ්හි පවතින්නට සලස්වන්නෙමු. පසුව නුඹලාව දුදරුවන් ලෙස ප්‍රජනනය කරවන්නෙමු. පසුව නුඹලාට සම්පූර්ණ ශක්තිමත් (තරුණභාවය) බව අත් කරවන්නෙමු. තවද නුඹලාගෙන් සමහරක් (අකාලයේ) මරණයට පත්වෙති. නුඹලාගෙන් තවත් සමහරක් දැනුමෙන් පසුවද කිසිවක් නොදන්නාසේ වනු පිණිස දුඹුලුවිය දක්වා ජීවත්වන්නේය. තවද නුඹ අප්‍රාණ පාළු භූමිය දකින්නෙහිය. නමුත් එයමත අප ජලය පහළ කරනවිට එය ප්‍රාණ වී විකසිත වී සියලු වර්ගයේම ලක්ෂණ වෘක්ෂලතා ආදිය වැවෙනු ඇත.

(අල් හජ්)

89. තවද නුඹ කළු ස්ථිරව සවිච්චි ඇති බව දකින්නෙහිය. නමුත් ඒවා වලාකුළු මෙන් ධාවනය වන්නේය. මෙය සියළු දෙය සවිසම්පූර්ණ කළ අල්ලාහුගේ ක්‍රියාවකි. ඇත්තෙන්ම ඔහු නුඹලා කරන සියලු දය දන්නේය.

مِنْهُمْ مَا رَجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً. وَاتَّقُوا اللَّهَ
الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
عَلَيْكُمْ رَقِيبًا

النساء: 2

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ وَكَيْفَ يَشَاءُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

ال عمران: 7

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
بِالْحَقِّ، إِنَّ يَشَاءُ يُدْبِكُكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ
جَدِيدٍ

ابراهيم: 20

يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ
فَاتَا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تُّرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ
ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَرَوَّ
عَبْرٍ مُّخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ، وَنُقَرُّ فِي
الْأَرْحَامِ وَمَا تَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ
نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشَدَّ كُفْرًا
وَمِنْكُمْ مَّن يَتَّقُوْنِي وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدِّدُ إِلَىٰ
أَرْدَلِ الضُّمُرِ لِيَكِنِيَ لَا يَخْلَعُ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ
شَيْئًا، وَتَرَى الْآرْضَ هَامِدَةً قَائِدًا
أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ وَ

أَنْبَتَتْ مِنْ حُلِيِّ ذُوْجٍ بَهِيْجٍ ○ الحج: ٦٠
وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ
تَمُرٌّ مَرًّا السَّحَابُ دُخَانٌ أَسْوَدٌ الَّذِي تَأْتِقَنَ
حُلِيِّ سَيِّدَاتِهِ حَبِيْرٌ يَّمَّا تَفْعَلُوْنَ ○

النمل: ١٩

9. තවද ඔහු අශ්වයන්වද, කොටුවන්වද, බුරුවන්වද නුඹලාට ගමන් කිරීම පිණිසද

අලංකාරය සඳහාද (මැව්වේය.) තවද නුඹලාට මෙතෙක් වටහා ගත නොහැකි දේවල් ද උන්වහන්සේ විසින් මවනු ඇත.

وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ

التحل: ٩

(අත් නහලු)

ස්වභාව රාජ්‍යය හිමි උන්වහන්සේ ආශීර්වාද ලද්දහුය. ඔහු සියලු දෙය කෙරෙහි බලසම්පන්නය. (67 : 2)

تَبَارَكَ الَّذِي يَخْرِجُ الْمُلْكَ؛ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

උන්වහන්සේ මරණය සහ ජීවිතය මවන ලද්දේ යහපත් ක්‍රියා කරන්නවුන් කවරෙකුදැයි පරීක්ෂා කිරීමටය. උන්වහන්සේ මහා බලසම්පන්නය. ක්ෂමාදායකයාණන්ය. (67 : 3)

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا، وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

ඔහු අහස් සතක් නිමාණ කළේය. කරුණාවන්ත දෙවියන් වහන්සේගේ නිමාණයෙහි කිසිදු නොගැළපීමක් ඔබට දැකිය නොහැක. එනම් නැවත බලන්න. ඔබට එහි වරදක් දැකිය හැකිද? (67 : 4)

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا، مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفْوُتٍ، فَإِنَّهُمْ الْبَصِيرُ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ

الملك: ٣ - ٤

ශුද්ධ වූ කුර්-ආනයෙහි සඳහන් කර ඇති අන්දමේ යාඥාවන්

යාඥාවෙන් දෙවියන් වහන්සේ සහ දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි භක්තියක් ඇති පුද්ගලයෙකු අතර දැඩි සම්බන්ධතාවයකි. එම පුද්ගලයා කෘතඥතා පූර්වක සහ අවංකව උන්වහන්සේට යාඥා කරන විට, දෙවියන් වහන්සේ ඔහු වෙත ළඟාවේ. යාඥා කිරීමෙන් මෙම සම්බන්ධතාව උසස් තත්ත්වයකට පත් වන අතර එහි ප්‍රතිඵලද උසස් වේ. අධ්‍යාත්මික අත්දැකීම් ලබා ඇති අය නියම විශ්වාසවන්තයෙකුට යාඥාවේ බලයෙන් ක්‍රියා ශක්තිය ලැබෙන බව දැනී.

187. මාගේ දසයන් මා ගැන නුඹගෙන් අසනවිට “මම සම්පයෙහි සිටිමි. මට යාවිඤා කරන විට යාවිඤා කරන්නාගේ යාවිඤාවට පිළිතුරු දෙන්නෙමි. එබැවින් ඔවුන් මා හට සවන් දී මා කෙරෙහි විශ්වාස තැබුවිට ඔවුන්ට නිවැරදි මාර්ගයෙහි ගමන් කිරීමට හැකිවන්නේය.”

(අල් බකරා)

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۚ
أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَا ۚ
فَلِيَسْتَجِيبُوا لِي وَلِيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ
يُرْسَدُونَ ۝

البقرة : 187

202. තවද අපගේ ස්වාමිනි නුඹ අපට මෙලොවෙහිදී යහපතද පරලොවෙහිදී යහපතද දෙනු මැනව. තවද ගින්නෙහි වේදනාවෙන් අප ආරක්‍ෂා කරනු මැනව. යයි ඔවුන්ගෙන් සමහරක් පවසන්නෝය.

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ ۝

පුර්වනාවන්

203. ඔවුන් උපයාගත් දූසින් (සැහෙන) කොටස් ඔවුන්ට ඇත. අල්ලාහු ගණන් ගැනීමෙහි ඉතා සිසූය.

(අල් බකරා)

أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

البقرة: 202-203

287. අල්ලාහු කිසිම ආත්මයකට එහි ශක්තිය ඉක්මවන සේ නොපටවන්නේය. එය උපයාගත් යහකම් එයටමය. තවද එය උපයාගත් අයහකම් ද එයටමය. අපගේ ස්වාමිනි! අප අමතක වීමකින් හෝ වැරදීමකින් හෝ වැරදි කළේ නම් අපව වරදට හසු නොකරන්න. අපගේ ස්වාමිනි අපට පෙර සිටි අයට පැටවූ අත්දැමේ බර අප කෙරෙහි නොපටවන්න. අපගේ ස්වාමිනි, අපට එයින් උසුලන්නට ශක්තිය නැති දූය අපට නොපටවන්න. තවද අපගේ පාපයන් මකා දමනු මැනව. තවද අපට ක්ෂමාව දෙනු මැනව. තවද අප වෙත කරුණාව පෙන්වනු මැනව. ඔබ අපගේ හිමියාය. අවිශ්වාස කරන පිරිසට විරුද්ධව අපට උදව් කරනු මැනව.

(අල් බකරා)

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا وِزْرًا ۚ وَسَعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا كَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا أَوْرَاسَنَا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا ۖ وَارْحَمْنَا ۖ إِنَّتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

البقرة: 217

191. ඇත්තෙන්ම අහස හා පොළොව නිමාණයෙහිද ද වාල මාරුවීමෙහිද නුවණැතියන්ට සලකුණු ඇත.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝

192. ඔවුන් සිටගෙනද ඉදගෙනද ඇලවීගෙනද අල්ලාහුව සිහි කරන්නෝය. තවද අහස්හිද පොළොවෙහිද නිමාණයක් ගැන ඔවුහු කල්පනා කරමින් සිටින්නෝය. “අපගේ ස්වාමිනි! මෙය ඔබ නිකරුණේ නිමාණය නොකළෙහිය. ඔබ ශුචි ශුද්ධය. එසේ හෙයින් ගින්නෙහි වේදනාවෙන් අප ආරක්ෂා කරනු මැනව.

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا ۙ وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ ۚ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا ۖ سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

193. අපගේ ස්වාමිනි! ඇත්තෙන්ම ඔබ කවරෙකු ගින්නෙහි ඇතුළු කරන්නෙහිද ඇත්තෙන්ම ඔබ ඔහු නිවට කළෙහිය. වැරදි කරන්නන්හට උදව් කරන්නන් නැත.

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ ۙ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن أَنصَارٍ ۝

194. අපගේ ස්වාමිනි! ඇත්තෙන්ම අපි නුඹලාගේ ස්වාමි ගැන විශ්වාස කරන්න” යයි විශ්වාසය වෙත අඩගාන්නාගේ හඬට සවන් දී විශ්වාස කෙළෙමු. අපගේ ස්වාමිනි! අපගේ පාපයන් අපට ක්ෂමා කරනු මැනව. අපගේ වරද අපගෙන් මකා දමන්න. හොඳ අය සමග (යහපත් අය ලෙස) මරණය අපට සලස්වනු මැනව.

رَبَّنَا إِنَّا أَمَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي بِإِلٰهِنَا ۙ وَإِنَّا لَمَّا كُنَّا مِنكُم مِّن قَبْلِ ۙ رَبَّنَا فَارْحَمْنَا ۖ إِنَّتَ الرَّحِيمُ الرَّحِيمُ ۝

පාර්ථනාවන්

195. අපගේ ස්වාමිනි! ඔබගේ දූතයන් කෙරෙන් අපට ඔබ ප්‍රතිඥා කළ දය අපට දෙනු මැනව. පුනරුත්ථාපන දින අප නිවට නොකරන්න. ඇත්තෙන්ම ඔබ ප්‍රතිඥාවට විරුද්ධ නොවන්නේමය.

رَبَّنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا
تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ
الْمِيعَادَ

196. ඔවුන්ගේ ස්වාමි ඔවුන්ගේ යාවිඥාවන් පිළිගෙන නුඹලාගෙන් පිරිමියෙක් හෝ වේවා ස්ත්‍රියක් හෝ වේවා යමෙක් යහකම් කෙරේද ඇත්තෙන්ම මම එය නිෂ්ඵල නොකරන්නෙමි. (යයි පිළිතුරු දුන්නේය.) නුඹලාගෙන් ඇතැමෙක් ඇතැමෙකුගෙන්ය. එබැවින් යමෙක් සංක්‍රමණය කරන්නේද තවද තම නිවෙස්වලින් පිටමත් කරනු ලබන්නේද, මාගේ මාගීයෙහි හිංසා පීඩා ලබන්නේද තවද යුද්ධ කළාවූද (යුද්ධයෙහිදී) මරණයට පත් කරනු ලැබුවාවූද ඔවුන්ගේ වැරදි ඇත්තෙන්ම ඔවුන්ගෙන් ඉවත් කරන්නෙමි. ගලා බසින ජලධාරාවන්ගෙන් යුත් උද්‍යානයකට ඔවුන්ව ඇතුළු වීමට සලස්වන්නෙමි. මෙය අල්ලාහුගෙන් වූ ත්‍යාගයකි. තවද අල්ලාහු වෙත මහඟු ත්‍යාගයක් ඇත.

فَأَسْجَلَّابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيقُهُمْ عَمَلِ
عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ دَكِّ أَوْ أَثْقَالٍ بِخُضُوعٍ مِّن
بَعْضٍ ۖ فَالَّذِينَ هَآءَ جَرُّوْا وَأُخْرِجُوْا مِّن
دِيَارِهِمْ وَأُوذُوْا فِي سَبِيلِنَا وَفُتِلُوْا وَقُتِلُوْا
لَا كُفْرًا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دَخَلَتْهُمْ
جَنَّتَاتٌ تَجْرِي مِّنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ شَوَابِجًا
مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ
التَّوَابِ

ألعمران : ١٩١ - ١٩٦

(ආල. ඉම්රාන්)

(20)

ධාරණය කිරීමට පහසු කුඩා පරිච්ඡේදයන්

1. කාරුණිකවූත් දයානුකම්පාවෙන් පිරුණාවූත් අල්ලාහුගේ (දෙවියන්ගේ) නාමයෙන්.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. පවසව විශ්වාස නොකරන අයවලුන්.

قُلْ يَا كُفْرًاؤُنَّ

3. නුඹලා නැමදුම් කරන දය මම නැමදුම් නොකරමි.

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ

4. තවද මා නමදින දය නුඹලා නොනමදින්නාහුය.

وَلَا أُنْعِمُ عَلَيْكُمْ مَا أَعْبُدُ

5. නුඹලා නමදින දය මම නොනමදින්නෙමි.

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ

6. තවද නුඹලා මා නමදින දය නොනමදින්නාය.

وَلَا أَنْتُمْ عِبَادُ مَا أَعْبُدُ

7. නුඹලාගේ ධර්මය නුඹලාටය, තවද මාගේ ධර්මය මටය.

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ

(අල් - කෆිපිරාන්)

الكُفْرُونَ : 1-7

1. කාරුණික වූත් දයානුකම්පාවෙන් පිරුණාවූත් අල්ලාහුගේ නාමයෙන්.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. අල්ලාහුගේ උදව්ව හා ජයග්‍රහණය පැමිණෙන කල්හි.

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ

3. තවද අල්ලාහුගේ මාගේයෙහි මිනිසුන් කණ්ඩායම් වශයෙන් ප්‍රවිෂ්ටවනු ඔබ දකින කල්හි ද

وَرَأَيْتِ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا

4. නුඹ නුඹගේ දෙවියන් වහන්සේට ප්‍රශංසා කරද උන්වහන්සේ මහිමයට පත් කරද උන්වහන්සේගෙන් සමාව අයදින්න. අත්තෝන්ම උන්වහන්සේ ප්‍රශ්වාන්තාප වීම භාරගන්නේය.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّكَ كَانَ تَوَّابًا

(අත් නසඵ)

التَّوَّابِينَ : 1-4

1. කාරුණික වූත් දයානුකම්පාවෙන් පිරිනාවූත් අල්ලාහුගේ නාමයෙන්.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. පිරිහෙන කාලයෙහි සත්‍යයෙන්.

وَالْعَصْرِ

3. ඇත්තෙන්ම මිනිසා පාඩු විදින්නන් වශයෙන් සිටී.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكْفُورٌ

4. විශ්වාස කොට තවද යහපත් ක්‍රියා කරන තවද සත්‍ය ලෙස අනුශාසනා කරන, තවද ඉවසීමෙන් යුතුව එකීන් එකාට අනුශාසනා කළ අයද භාර (සියලු දෙනා විනාශ වන්නෝය.)

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّاصَوْا بِالْحَقِّ؛ وَتَوَّاصَوْا بِالصَّبْرِ

العصر: 1-4

(අල් අස්ට)

1. කාරුණික වූත් දයානුකම්පාවෙන් පිරිනාවූත් අල්ලාහුගේ නාමයෙන්.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. අල්ලාහු එකමයි.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

3. ඔහු ස්වාධීනය, සියල්ල ඔහු කෙරෙහි ආධීනය.

اللَّهُ الصَّمَدُ

4. ඔහු ජාතක නොකරන්නේය. ඔහුද ජාතක නොකරවනු ලබන්නේය.

لَمْ يَلِدْ؛ وَلَمْ يُولَدْ

5. ඔහුට සමාන වන කිසිවක් නැත.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

(ඉක්ලාස්)

الخلاص: 1-5

1. කාරුණික වූත් දයානුකම්පාවෙන් පිරිනාවූත් අල්ලා හුගේ නාමයෙන්.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. ආශ්වයඝීමත් මැවීමිවල ස්වාමි වෙන මම පිළිසරණ සොයමිසි පවසනු මැනව.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْقَلْبِ

3. ඔහු නිර්මිත දයෙහි නපුරෙන්ද

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

4. තවද රාත්‍රිය පැතීරෙන විට ඇතිවන නපුරෙන්ද

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

5. තවද බැමි විසිරියන සේ පිඹින අයගේ නපුරෙන්ද

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

6. තවද ඊර්ෂ්‍යා වන්නයන් ඊර්ෂ්‍යා කරන විට ඇතිවන නපුරෙන්ද

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

(අල් පලක්)

الفلق: 1-6

1. කාරුණික වූත් දයානුකම්පාවෙන් පිරිනාවූත් අල්ලාහුගේ නාමයෙන්.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

2. මම මනුෂ්‍යවර්ගයාගේ ස්වාමිහුගේ පිළිසරණ සොයමිසි කියව.

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝

3. මනුෂ්‍යන්ගේ මහ රජය.

مَلِكِ النَّاسِ ۝

4. මනුෂ්‍යයන්ගේ දෙවියාණෙනි.

إِلٰهِ النَّاسِ ۝

5. සැඟවී සිටි කුමන්ත්‍රණ කරන අයගේ නපුරෙන්ද

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝

6. ඔහු මනුෂ්‍යයන්ගේ හෘදයන්හි කුමන්ත්‍රණ කරන්නේය.

الَّذِي يُوسْوَسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝

7. (මෙවැනි අය) ජීන්තූන්ගෙන්ද මනුෂ්‍යයන්ගෙන්ද සිටින්නෝය.

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

النَّاس: 1-2

(අත් නාස)